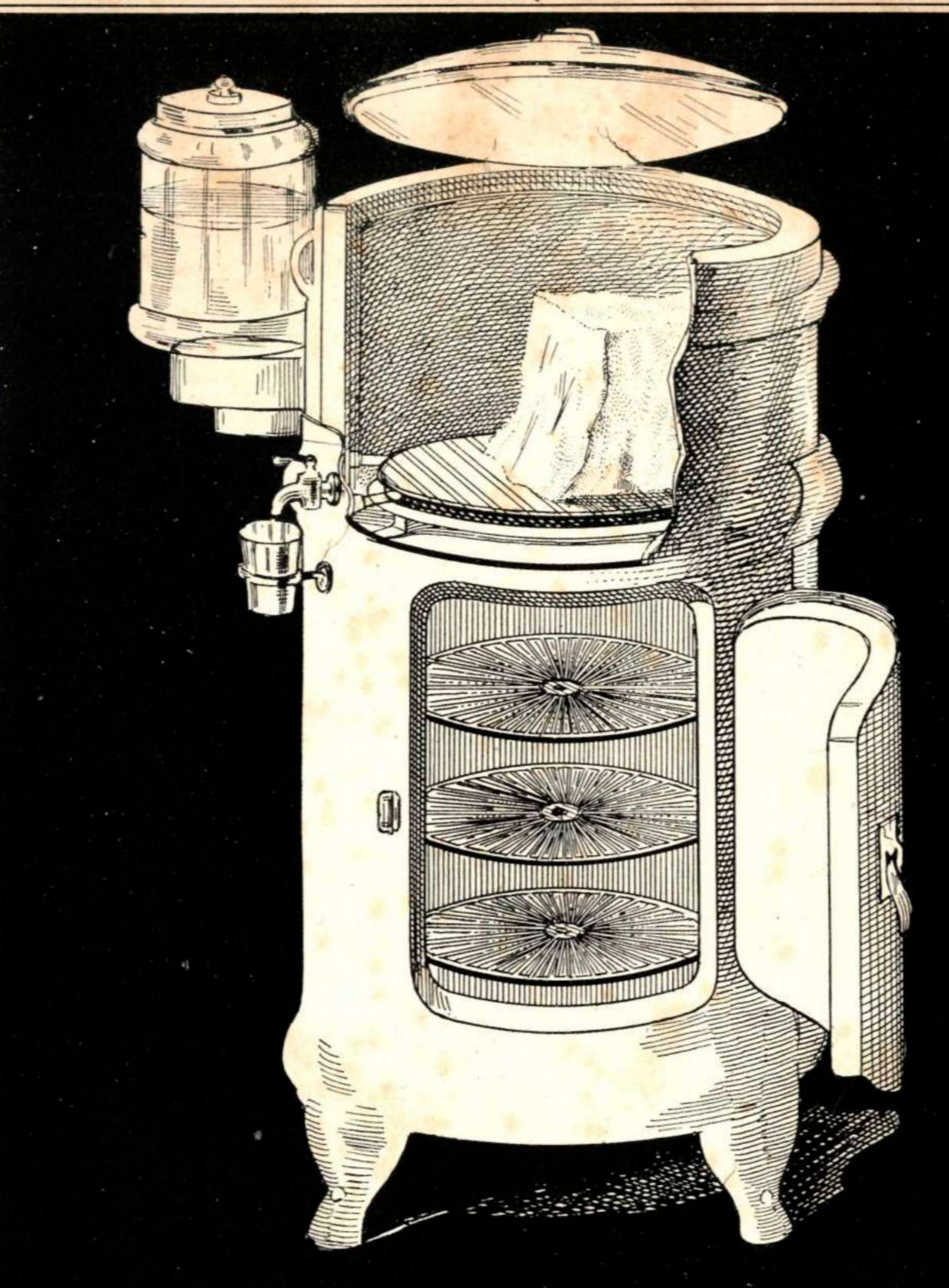
SOCIAL

SOLO
PARA
SEÑORAS

VOL. IV — NO. 6
JUNIO, 1919
TREINTA CENTAVOS

María Teresa

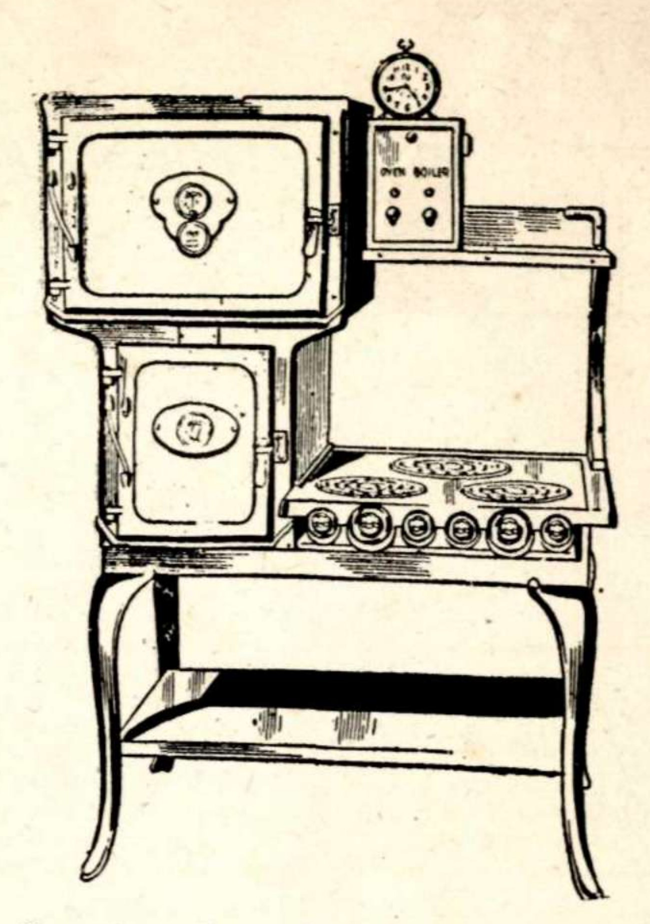

H.Y.C.
After dinner
Frente a la aromática
taza de negro café, los
hombres de buen gusto,
piden al garcon, como
digno complemento de
la comida, un
LARRAÑAGA
NACIONAL
ANUNCIOS
KESEVEN

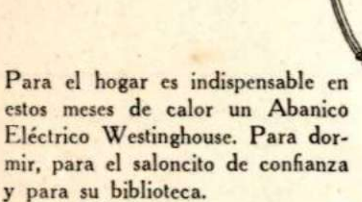


La Señora Puede Estar Mejor Servida...

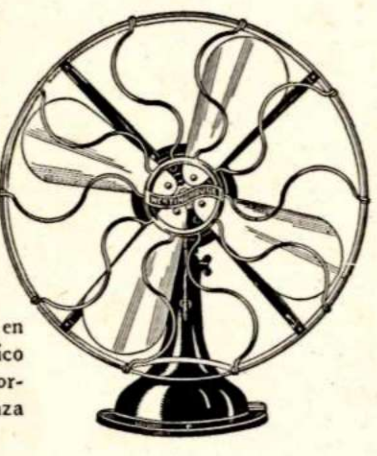


Hoy es problema universal el servicio doméstico y para suplir la falta de buenos criados los inventores están dedicados a producir aparatos mecánicos que llenen las necesidades de la casa moderna.
La electricidad es la que ha facilitado a los grandes genios efectuar esta posibilidad.



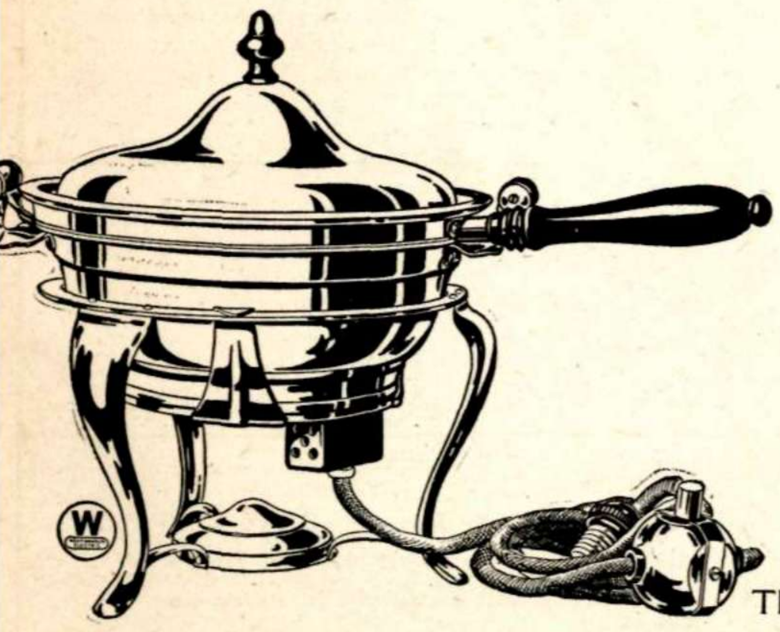


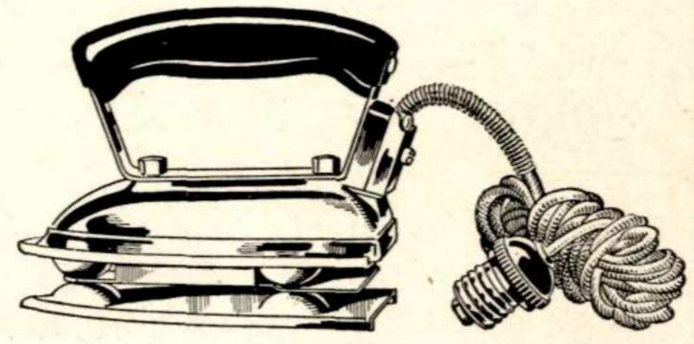
El café, aromático y siempre igual, sólo puede confeccionarse en la Cafetera Eléctrica Westinghouse. Es una gran comodidad poder prepararlo en el acto que se desea tomar, en la misma mesa.



Para el hogar es indispensable en estos meses de calor un Abanico Eléctrico Westinghouse. Para dormir, para el saloncito de confianza y para su biblioteca.

Si la cocinera se fué — enhoramala — La Cocina Eléctrica Westinghouse hará mejor la cocción. Poniendo el reloj a la hora que se desee, la comida estará lista y no se manchará nada, ni las manos, quien ande con ella.





La Plancha Eléctrica Westinghouse hace que usted tenga siempre aplanchada la ropa. Por las mañanas unos minutos de trabajo fácil mantienen su ropa libre de arrugas.

Un "Chaffing-Dish" es tan necesario en la mesa elegante, como el orden y la disciplina en las filas de un ejército. Nada tan rico como ofrecer ciertos "platos" que sólo en un "Chaffing-Dish" quedan bien hechos. Sirve para comidas como para dulces.

TENEMOS MUCHOS OTROS DISEÑOS

FRANK ROBINS Co.
· HABANA ·



TEATRO NACIONAL

(*Paseo de Martí y San Rafael*)

Compañía de Zarzuela Española. Empresa: Blanco y Cía.

Figuran en ella la Sra. Iglesias y los señores Lacasa y Ortiz de Zárate.

PAYRET

(*Paseo de Martí y San José*)

Compañía de Comedia dirigida por la notable actriz mejicana Virginia Fábregas.

Función diaria.

MARTI

(*Dragones e Ignacio Agramonte*)

LOS HERMANOS VELASCO presentan todas las noches su gran compañía de zarzuela española, donde figuran Inés García, Ferret, Palomera, Ruiz París y Rosita Clavería.

Bailes por la gentil Peredita.

Ultimos éxitos: "La Princesita de los sueños locos", "El Recluta del Amor" y "Domingo de Piñata".

COMEDIA

(*Animas, entre Paseo de Martí e Ignacio Agramonte*)

ALEJANDRO GARRIDO presenta su compañía de comedia todas las noches.

Buen repertorio y precios módicos.

RIALTO

(*Neptuno entre Consulado y Paseo de Martí*)

Nuevo cine de lujo, para familias.

MAXIM

(*Paseo de Martí y Animas*)

Cine al aire libre, con películas de Bertini, Pickford, Farrar, Hesperia, Menichelli, Borelli y otras famosas actrices.

MARGOT

(*Paseo de Martí, entre Trocadero y Colón*)

Cine de buen gusto y variettes.

FAUSTO

(*Paseo de Martí y Calle Colón*)

Cine elegante al aire libre, con películas americanas y europeas. Empresa: Caribbean Films.

Días de moda: Lunes y Jueves.

CAMPOAMOR

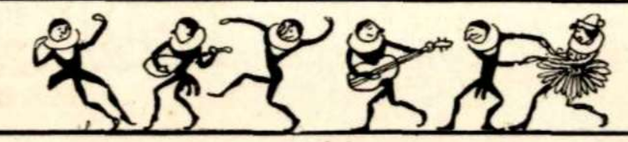
(*Plazoleta de Albisu, entre Agramonte y Monserrate*)

Cine de arte. Tandas todo el día.

MIRAMAR GARDEN

(*Paseo de Martí y Ave. de la República*)

Cine al aire libre con películas de exquisito gusto.




COMMUNITY PLATE
LAS damas Cubanas, que rinden tributo a la belleza, que por educación gustan de la elegancia y son partidarias de lo bueno, sienten predilección por los cubiertos COMMUNITY PLATE, cuyos diseños reunen todas las cualidades necesarias para atraer y por su calidad, alcanzan la magnificencia, que les hace los predilectos de damas tan aristocráticas como la Duquesa de Marlborough, Baronesa de Meyer, Duquesa de Rutland, Marquesa Dufferin, Condesa Cadogan, Baronesa Huard, Duquesa Caracciolo, Condesa Festetics y otras.
Se garantizan por 50 anos. La vida de una generación.
ONEIDA COMMUNITY, LTD., ONEIDA, NEW YORK.
También fabricamos los cubiertos tan populares PAR PLATE, que garantizamos por 10 años.
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA.
AGENTES EXCLUSIVOS: KATES HERMANOS APARTADO 158 HABANA.

ACOTACIONES LITERARIAS[1]

POR HERMANN

LIBROS NUEVOS (1)

Florilegio de escritoras cubanas. Recopilación de Antonio González Curquejo. 3 t. Habana.

El doctor Antonio González Curquejo acaba de publicar el tercero y último tomo de su muy útil e interesante florilegio de escritoras cubanas, empezado en 1910.

Aunque, como el mismo compilador reconoce, no se ha seguido en la obra un plan o método general, ni se encuentran agrupadas las escritoras por orden cronológico, ni alfabético ni aun por géneros o materias y se incluyen además nombres de escaso mérito literario, no obstante estos pequeños defectos, la labor realizada por el docto González Curquejo es digna del mayor encomio, porque nos da a conocer el hermoso y brillante esfuerzo realizado por las mujeses cubanas en el orden intelectual y literario, tanto más grande y asombroso si se estudia el medio y el ambiente en que vivieron y cultivaron su espíritu y su inteligencia: en plena época colonial, cerradas para ellas las escuelas superiores, las academias, los institutos y la universidad y sin centros artísticos ni científicos, ni museos ni sociedades femeninas, ni libros ni revistas ni periódicos, que les permitieran dar rienda suelta a sus aficiones, adquirir conocimientos, cambiar ideas e impresiones y dar a conocer las suyas. Triste situación la de las mujeres cubanas, obligadas, por la costumbre y los prejuicios sociales, al convento y el salón, la visita y el baile, el novio, el marido o el amante.

Y a pesar de todo ésto, en ese medio hostil, brillaron para gloria de Cuba y admiración del mundo, la Avellaneda y la Condesa de Merlín, Luisa Pérez, Nieves Xenes, Mercedes Matamoros, Aurelia Castillo, las Borrero y otras exquisitas y notabilísimas escritoras.

No podíamos, en este número dedicado a la mujer cubana, dejar de mencionar el *Florilegio* del doctor González Curquejo, al que enviamos nuestro aplauso por su patriótica y meritoria labor.

A las mujeres cubanas, por Carlos de Velasco. La Habana, Sociedad Editorial Cuba Contemporánea, O'Reilly 11.

La casualidad ha hecho que en este número de SOCIAL, dedicado a la mujer, tengamos que dar cuenta de dos libros a la mujer consagrados: el "Florilegio de escritoras cubanas" y el presente folleto en que el Sr. Velasco, director de *Cuba Contemporánea,* ha reunido dos notables trabajos, uno "El esfuerzo femenino", discurso de recepción en la Academia Nacional de Artes y Letras, como miembro de número de la Sección de Literatura, leído en la sesión solemne celebrada el 14 de Enero de 1919, y otro, "A las mujeres cubanas", discurso leído en la inauguración del domicilio social del Club Femenino de Cuba, la noche del 20 de Marzo de 1919.

Discrepa el redactor de esta sección, en muchos puntos, con determinadas opiniones del señor Velasco, pero a fuer de sincero y justo, debe confesar que simpatiza y está de acuerdo con las que emite sobre el feminismo en estos dos trabajos.

Sierva, esclava, regalo y placer del hombre hasta hace poco, es hora ya de que la mujer alcance y disfrute del lugar y de los derechos que le corresponden. No es ni inferior ni superior al hombre, ni su rival ni su enemigo: debe ser su igual, su compañera, su asociada.

Y en Cuba, como dice muy bien el señor Velasco, el papel de la mujer, "como en todas partes donde la civilización no sea una palabra vana, será el de unir voluntades y suavizar enconos, el de auxiliadora solícita y eficaz de su aliado natural, el de inspiradora perpetua de los actos buenos y malos que los hombres realicemos... Ella será, en fin, el eterno propulsor, más evidente ahora que antaño, de las más sublimes o de las más abyectas concepciones del hombre; será, no su rival, ni su sierva, ni su juguete, sino la completa y angélica encarnación de los anhelos humanos de fraternidad universal."

De la colonia a la república, por Enrique José Varona. Selección de trabajos políticos ordenada por su autor. Biblioteca La Cultura Cubana, dirigida por Carlos de Velasco. Vol. II. La Habana, Sociedad Editorial Cuba Contemporánea. O'Reilly 11, 1919.

Nuestro ilustre colaborador y amigo, el sabio filósofo y maestro doctor Enrique José Varona, ha reunido en un volumen, elegantemente impreso por la Sociedad Editorial Cuba Contemporánea, los más notables de sus trabajos políticos.

Libro hermoso en verdad, y triste y desconsolador, el del doctor Varona.

Leyendo sus páginas, nos parece que asistimos al desenvolvimiento y la evolución de nuestra nacionalidad. Que presenciamos los trabajos y los esfuerzos realizados por los que, como Varona, pusieron su pluma y su talento al servicio de la noble causa revolucionaria primero y después, una vez logrado el ideal de la independencia, se consagraron a la consolidación y engrandecimiento de la república, luchando día tras día, contra los vicios, los defectos, las rencillas, los mezquinos intereses, los egoísmos, de los que olvidan que son hermanos y están obligados, por encima de todas las cosas, a conservar para sus hijos la patria que a sus progenitores tanta sangre y tantas lágrimas costó.

¿Qué han hecho los cubanos después de constituídos en nacionalidad independiente y soberana?

Cruzarse de brazos los unos, dedicarse los otros a vivir y medrar del tesoro público, o a hacer fortuna sin reparar en medios ni en procedimientos.

"Entre tanto, como dice Varona, no se nos ha ahorrado una sola de las miserias que hacían intolerable el régimen del pasado; no ha quedado en pie una siquiera de las garantías que se estimaban necesarias para la plenitud de la vida del hombre civilizado: se nos regula el pan del cuerpo y del espíritu, se nos impide la libre locomoción, la libre contratación, la libre disposición del porvenir".

El cuadro—copia exacta de la realidad—no puede ser más doloroso. "No hubiera querido verme—exclama Varona, en mis años postreros, ante este cruel espectáculo. Pero ya que así resulta—añade—séame lícito volver los ojos hacia atrás, cuando me parecía más fácil, esperar para mi patria días mejores, promesa valedera de progresos sólidos en cultura y humanidad".

Miguel Jerónimo Gutiérrez. (1822-1871). por Luis Marino Pérez. Habana, 1919.

El señor Luis Marino Pérez, muy competente y culto bibliotecario de la Cámara de Representantes y uno de nuestros jóvenes intelectuales de mayores y más fundados méritos, ha publicado la biografía del patriota, literato y revolucionario cubano Miguel Jerónimo Gutiérrez; trabajo que la Secretaría de Instrucción Pública editó en un folleto para que se repartiera gratuitamente, con motivo del homenaje que el pueblo y provincia de Santa Clara, le tributaron el 20 de Mayo último, al descubrir la estatua que se le ha erigido en su ciudad natal.

La representación de Cuba libre en Italia durante la última guerra de independencia, por F. F. Falco. Sociedad Editorial Cuba Contemporánea, O'Reilly 11. Habana. 1919.

Contiene documentos y estudios de gran interés para la historia de nuestras luchas por la independencia.

E. Florian. Tratado de Derecho Penal. Vol. I. Traducción de Eusebio Adolfo Hernández.

El doctor Eusebio Adolfo Hernández, jo-

(*Continúa en la página 60*)

---

(1) *Se dará cuenta en esta sección de todas las obras y revistas de las cuales se nos envíen dos ejemplares, uno dirigido al director de SOCIAL y otro al jefe de redacción. De las que recibamos un ejemplar, sólo se hará la anotación bibliográfica.*

ARTICULOS DE IMPORTACION

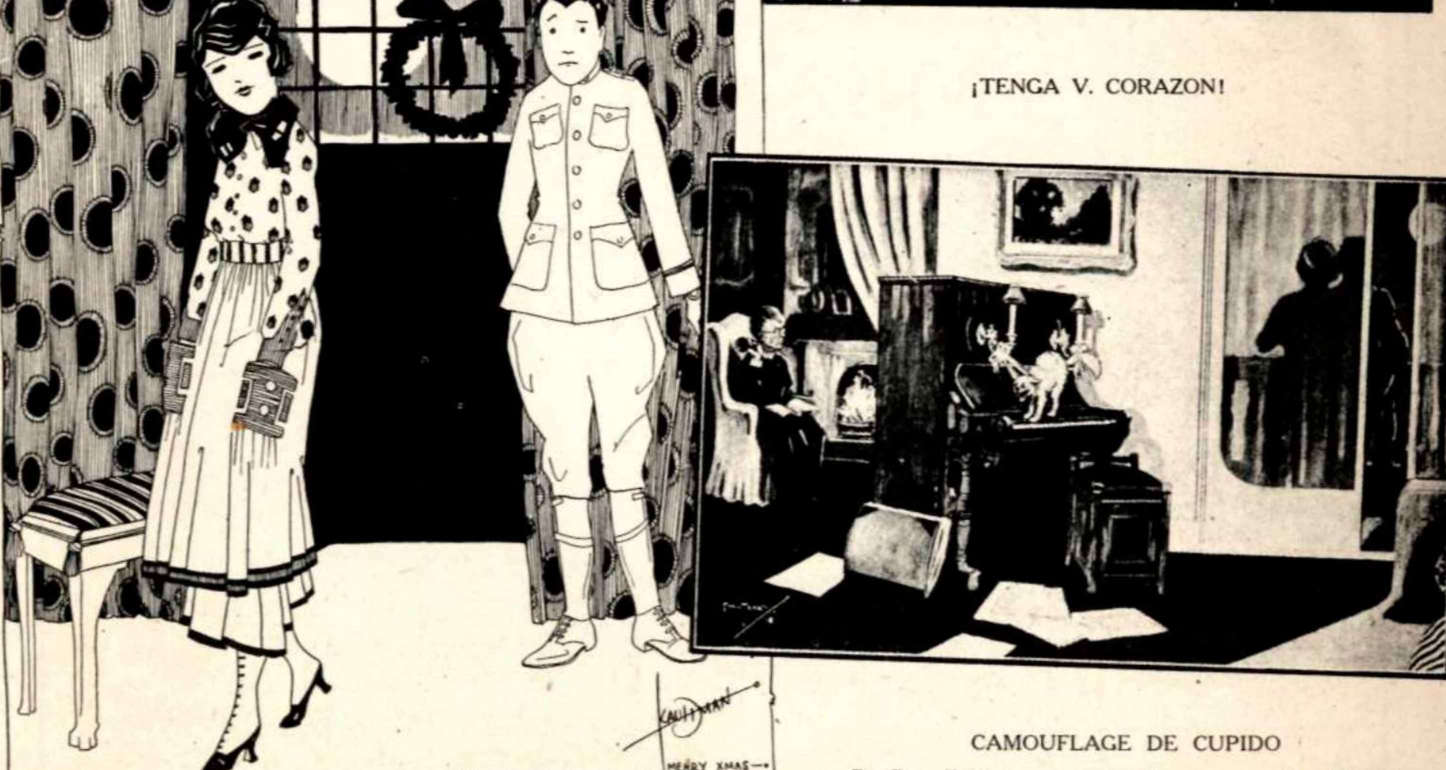


"Cuando no se tiene más que un *niquel* para el carro".

(*Lemen, en "Cartoons"*).



¡TENGA V. CORAZON!



¡Y FUE HEROE EN FLANDES!

(*Kauffman, en "Cartoons"*).

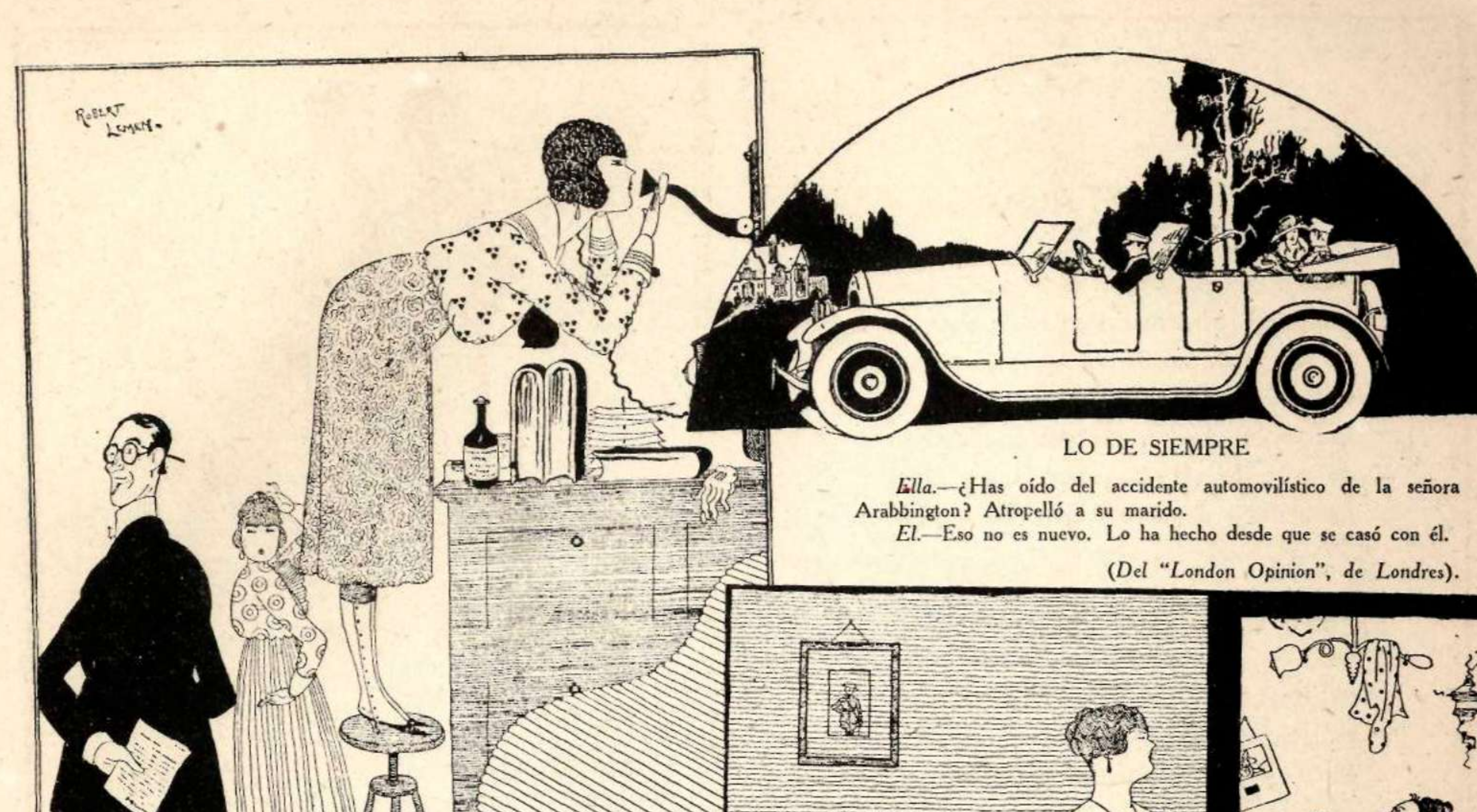
CAMOUFLAGE DE CUPIDO

—Por Dios, Estela, toca otra cosa. Tú sabes que odio a Wagner.

(*Del "Bystander", de Londres*)




VARSITY



LO DE SIEMPRE

Ella.—¿Has oído del accidente automovilístico de la señora Arabbington? Atropelló a su marido.

El.—Eso no es nuevo. Lo ha hecho desde que se casó con él.

(*Del "London Opinion", de Londres*).

EL EXPERTO DE EFICIENCIA

Ha colocado el aparato de manera que en la oficina no se hagan conversaciones largas.

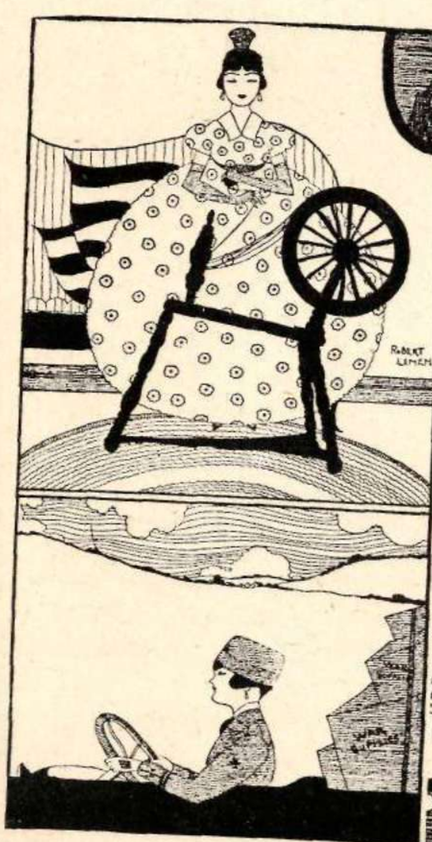
(*Lemen, en el "Dispatch", de Saint Louis*).



UNA CARTA A SU HIJO EN EL RHIN

"Tu madre me ha pedido que bote a la nueva cocinera. ¿Podrías mandarme un casco de acero por el próximo correo?

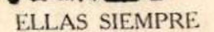
(*Lemen, en el "Dispatch", de Saint Louis*).



¡RUEDAS QUE GIRAN!

Antigua y moderna.

(*Lemen, en el "Dispatch", de Saint Louis*).



ELLAS SIEMPRE

Corista 1a.—Además tú te pones cada día más fea...

Corista 2a.—Eso es algo que tú, en cambio, no puedes hacer.

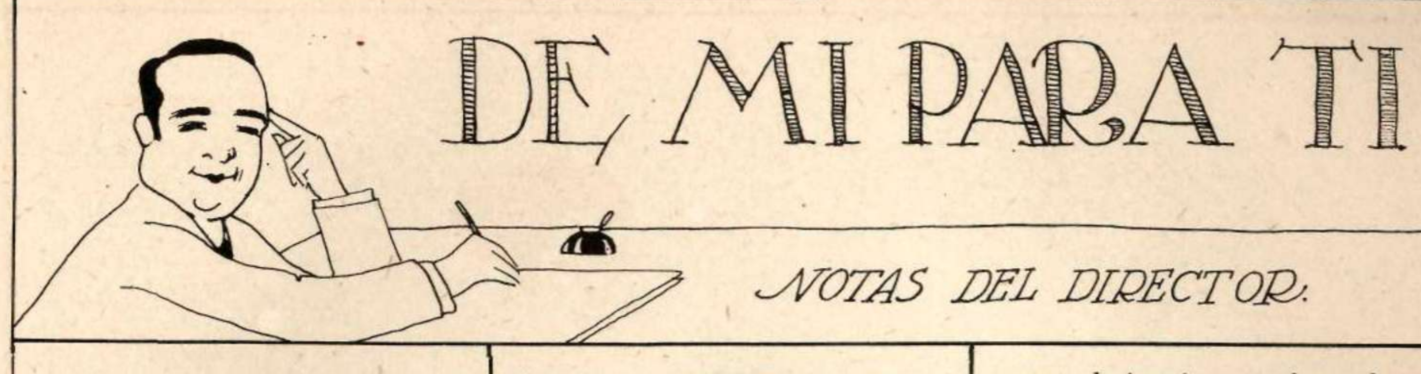




EN ESTE NÚMERO

ADMINISTRADOR: OSCAR H. MASSAGUER

Editada mensualmente por MASSAGUER BROS.—Avenida del Cerro 528. (Edificio del Instituto de Artes Gráficas de la Habana)—Teléfono I-1119. (Centro Privado).—Cable y Telégrafo "Massaguer".—Acogida a la franquicia postal como correspondencia de 2a. clase. —Un año, $3.00.—Número suelto. 30 cts.—Un año (en el extranjero), $3.50.—Número atrasado, 60 cts.



SOLO PARA SEÑORAS

Por concesión especial, soy el único mortal que puede escribir para este número, que ha sido asaltado por lindas redactoras.

Ante tal invasión, no hay quien resista.

AMADO NERVO

El brillante vate mejicano, a quien aprendimos a amar en su breve estancia en la Habana, ha partido para la ignota región.

SOCIAL dedicará parte de su edición de Julio a honrar la memoria del infortunado poeta.

Un grupo selecto de escritores mejicanos que viven en Cuba, como Díaz Mirón, Federico Gamboa, Bulnes, Querido Moheno. José M. Lozano, Olaguivel, Marrón, Uhthoff, Michel, Javier Alayola, Rosado Vega y otros, han prometido algunas cuartillas para el merecido homenaje al gran trovador, que supo ser también gran caballero. . .

JOSE R. CHENARD. SIGFRIDO DE ALBA.

He aquí dos firmas jóvenes que han engrosado nuestras filas de colaboradores y cuyos primeros trabajos para SOCIAL aparecerán en el próximo número de Julio.

BOUQUETS

SOCIAL.—La revista cubana de este nombre es, en su género, la más elegante y lujosa que se publica en lengua castellana.

En sus páginas regístranse todos los sucesos de interés para el mundo social, literario y artístico de la Habana y las principales ciudades de Cuba. El texto es siempre de una lijereza atrayente y la ilustración insuperable. Sobre papel de clase extra destácanse los dibujos—así los directos como los de trazo—con una pulcritud raras veces alcanzada en publicaciones periódicas.

El número de SOCIAL que tenemos a la vista es el de marzo. Consta de 88 páginas, combinadas con exquisito gusto. Esa revista honra a su director, Conrado W. Massaguer, el gran dibujante y caricaturista cubano, y al jefe de redacción Emilio Roig de Leuchsenring, escritor cubano de depurado gusto. En SOCIAL colaboran los más inspirados poetas y los mejores prosistas de Cuba.

(*"El Diluvio", de Barcelona*, 13 *de Mayo de* 1919).

* * *

"Barros es redactor jefe de *El Fígaro*, la admirable revista habanera, y redactor de la *Revista Oficial de Bellas Artes* y de *Social*. En esta última publicación, que dirige Conrado W. Massaguer , que tiene un sello inconfundible de distinción y modernidad, ha publicado recientemente Bernardo Barros un interesante resumen de la vida artística durante el año último. Leyéndole hemos recordado todos aquellos episodios y acontecimientos que fuimos siguiendo con gustosa atención, a través de las revistas y diarios cubanos."

José Francés, en "La Esfera").

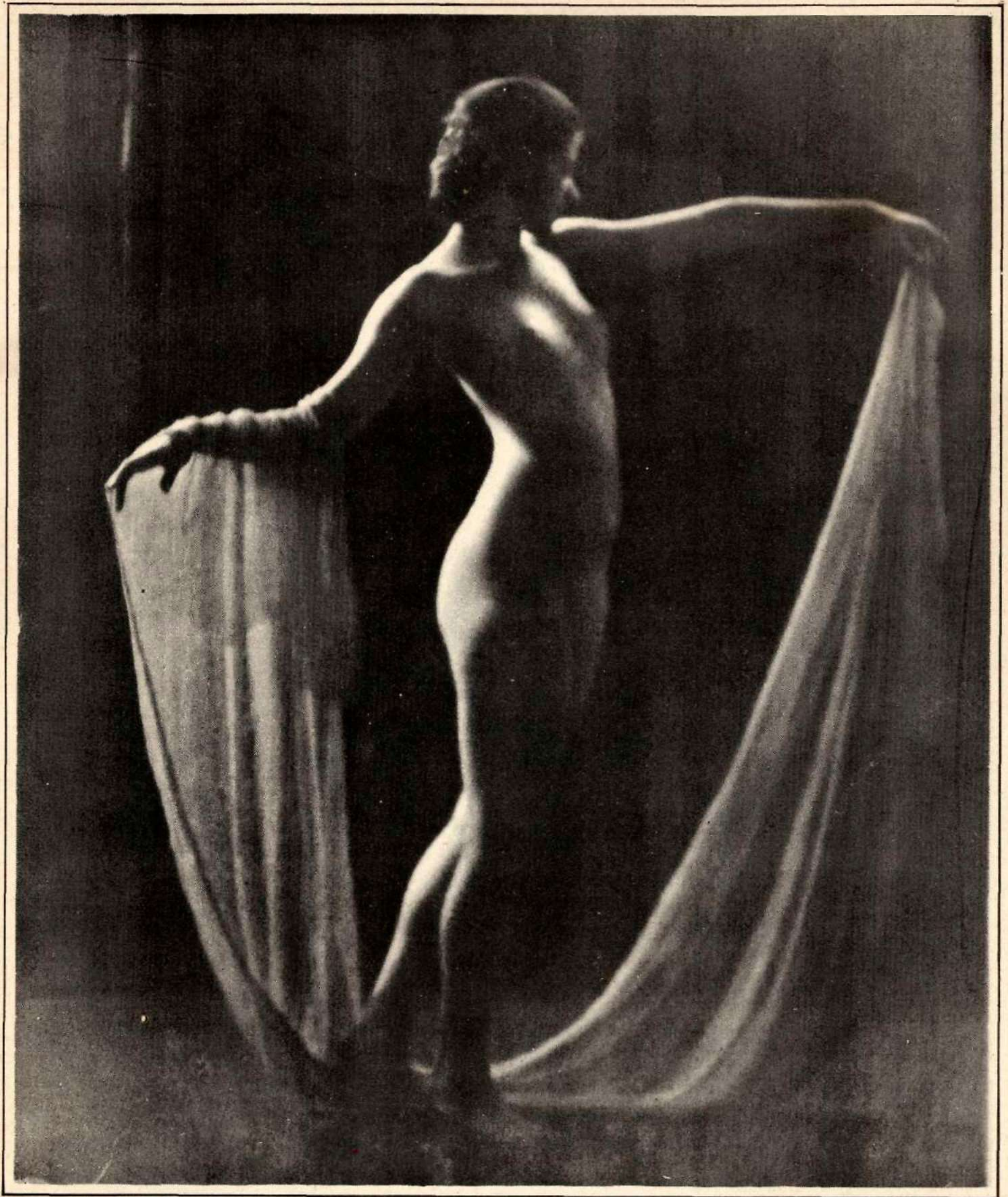


AMADO NERVO,

El insigne poeta mejicano, que acaba de fallecer en Montevideo, donde ejercía el honroso cargo de Ministro Plenipotenciario de su país.



Emilio Roig de Leuchsenring, Jefe de Redacción.

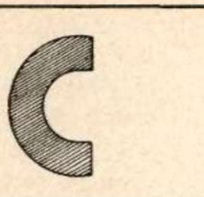


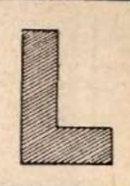
"Nada en la naturaleza es tan bello como una mujer... La mujer semeja a veces, una flor, cuyo tallo se inclina en la flexión del torso, para mostrar, ofrecida, la corola hecha de los senos, del rostro, del cabello... otras veces, el cuerpo femenino, volcado hacia atrás, es, tendido, el arco de Eros... y en ocasiones es una urna... Sentad a una mujer en el suelo y contempladla vista de espaldas: en tal postura, la silueta del dorso, del talle y de las caderas, dibuja la forma exquisita de un ánfora prodigiosa, que guarda la vida del porvenir..."

AUGUSTO RODIN.

(*Estudio fotográfico de Arnold Genthe, el gran artista de N. York*).

VOL. IV LA HABANA, JUNIO DE 1919 NÚM 6





SOCIAL

ARTE, TEATROS, DEPORTES, MODAS Y SOCIEDAD
DIRECTOR: CONRADO WALTER MASSAGUER

UN DEBER FEMENINO DE LA HORA ACTUAL

Por ARIANA

¿QUIÉN dijo que la consecución de cada nuevo derecho trae consigo, como necesaria consecuencia, el obligatorio cumplimiento de un nuevo deber, y que al aumento de libertad, de capacidades, de aptitudes corresponde un aumento de responsabilidades que no podemos eludir sin aparecer como simples gozadores de la vida que ansían el goce del fruto sin el trabajo de la siembra?

Quienquiera que fuese, expresó una verdad inmutable, un aspecto de aquella ley cuyos efectos en todos los órdenes naturales y morales tan admirablemente describió Emerson en uno de sus más célebres ensayos, aquel titulado *Compensación*. Y ante una inmediata aplicación de esa verdad nos encontramos hoy en día las mujeres del mundo entero.

Sabida es la influencia decisiva que ha ejercido la guerra en el éxito de las reivindicaciones femeninas y como estos cuatro años de cruenta lucha han hecho avanzar más al feminismo de lo que hubiera logrado todo un siglo de propaganda, campaña y discusiones. Hoy se concede, casi espontáneamente, a la mujer, lo que no se soñaba siquiera en permitirle durante la pasada época de paz y de prosperidad, y en muchos pueblos desangrados por la enorme matanzas de soldados, ella es, en todos los aspectos de la vida nacional, no ya la competidora cuya entrada en liza se consideraba como un peligro, sino la colaboradora necesaria y buscada. Así, su triunfo no es ruidoso ni perturbador, sino grave y hasta un poco doloroso, como impregnado del sufrimiento de todos los que murieron y de todas las que se sacrificaron antes de que tal victoria fuese posible.

Pero no es el feminismo lo único que ha avanzado avasalladoramente tras los regimientos y los cañones. Son casi todas las ideas que regían en la sociedad anterior a la guerra las que hoy se estremecen agitadas por un huracán surgido de entre el estruendo y la confusión de la pelea; la paz entre unos y otros pueblos, tan deseada y recibida entre clamores de tan exuberante alegría, no es, por ello, sino la señal del comienzo de otras terribles luchas dentro de cada país. Porque esas ideas renovadoras de otros aspectos del orden social no se adelantan pacíficamente como el feminismo, sino con el rugido de las revoluciones, y enarbolada la roja bandera de la guerra civil. Y... ¿cuál será frente a estos gravísimos problemas que piden urgente solución a nuestros contemporáneos, la actitud de la mujer, cuya influencia, gracias a los nuevos derechos por ellas conquistados, puede ser hoy más decisiva que nunca en la historia del mundo?

Se ha dicho que la mujer, atada por mandato de la naturaleza, a la conservación de la raza y de la familia, es también conservadora frente a toda cuestión social, y que convierte en ocasiones ese instinto en conmovedora fidelidad al pasado, a las ideas tradicionales y marchitas por los años; que ante los altares en ruinas de los dioses a quienes nadie adora ya, hay siempre una piadosa y última ofrenda de mujer: es Hipacia, bella y sabia, defendiendo los antiguos ideales griegos frente al cristianismo naciente; es la ciega Mieris estrechando contra su pecho, ante la turba descreída y fiera, su estatuilla de Isis, "la buena diosa", en el fuerte drama de Brieux...

Pero hay también en casi todo movimiento renovador, un elemento femenino que lo auxilia o lo sigue ferviente desde el instante primero, para excitar el ardor combativo o para calmar con su fe y su ternura las asperezas de la lucha, con furia de "tricoteuses" o con la dulce firmeza de las santas mujeres que no abandonan a Cristo clavado en la cruz...

¿Cuál de estos opuestos caminos elegirá la gran mayoría femenina en las contiendas próximas? Creemos que hoy, más sabia, ponderada y consciente que nunca, sabrá la mujer combinar lo que cada uno de ellos ofrece de bueno y de más apropiado a sus características morales. Nadie como ella, con su profundo sentido de la realidad, con su innato amor a lo regular y ordenado, y también con su piedad y su comprensión de los sufrimientos humanos, para procurar, mediando entre unos y otros de los futuros combatientes, que el cambio necesario, imprescindible, inevitable, sea evolución y no revolución, que merced a medidas previsoras y prudentes, esa enorme fuerza que hoy sacude al mundo, en vez de seguir su trayectoria de ímpetu destruc-

tor, sea encauzada y domeñada como lo han sido tantas grandes fuerzas naturales, para contribuir a la felicidad del hombre.

Tal es el arduo, nuevo e importantísimo deber que a la actual generación femenina se ofrece, sin que pueda ella rehusarlo ni ignorarlo para complacerse egoístamente en el disfrute de las ventajas recientemente adquiridas. Pocos se habían presentado tan difíciles, mas a la altura de su dificultad está su trascendencia y la gloria del triunfo si logra la mujer cumplirlo satisfactoriamente, sirviendo con amor y eficacia a la humanidad en uno de los momentos más trascendentales de la historia.

Y si bien en Cuba el feminismo no ha progresado al igual que en otros países ni tampoco los problemas planteados a consecuencia de la guerra revisten el mismo carácter de urgencia y de violencia, nuestra responsabilidad en el momento actual es por ello sensiblemente atenuada, mas no suprimida ni inexistente. A la mujer cubana corresponde también, como a la de otras naciones, aunque de modo y en grado diferentes, el deber de ayudar, con la inspiración, la persuasión y el consejo, como hija, como esposa, como madre y como hermana—mientras no pueda hacerlo además en forma colectiva y más eficaz—en la resolución de esos problemas sociales, a los hombres de su patria.

La Habana, Mayo de 1919.

A L A S

Por AURELIA CASTILLO DE GONZALEZ

Entre brumas, entre escombros, entre ruinas pavorosas
va la anciana lentamente avanzando en el sendero.
Aun se yergue su cabeza
sin el baño de tristeza
que enrojece las mejillas.
Aun contempla algún lucero
con su corte de amorosas,
de inmortales
ninfas bellas,
siempre iguales y sencillas
en sus tronos siderales:
las magníficas estrellas.

Y contempla aquel lucero
con transportes de alegría,
lo transforma ardorosa fantasía.
No es el punto luminoso, bello faro en el vacío.
Está cerca, está muy cerca
sin eclipses ni desmayos,
igualmente luminosos
los divinos cinco rayos!

Ella puso en cada uno de un ensueño el bello emblema.
De *lealtad* es el primero,
noble fuego en que se quema
como *incienso* el alma pura,
que sin ella es la ventura
cifra muerta, inútil cero.
Y, rendida esa primicia,
viene el rayo de *justicia*
que a los hombres hace hermanos,
y, si llama el *heroísmo*,
corren todos y se estrechan las viriles fuertes manos.

Ya les une el *sacrificio*,
hay un campo que enrojece,
mas mirad que resplandece
con fulgores de epinicio.
¿Qué le falta al astro bello? ¡Lo que es luz del universo,
lo que es vida, lo que es alma, el *amor* que diviniza!

Ya la anciana en sus ensueños
siente efluvios deliciosos en el aire:
nacen rosas,
nacen lirios,
palmas mecen su donaire.
Por sus ojos entornados
van pasando deslumbrantes las espléndidas teorías.
Entre velos policromos que en el aire flotan sueltos
van mujeres como ninfas, cual meteoros, como diosas.
Van guerreros que discurren
siempre bravos, mas galantes, siempre duros, pero esbeltos.
Y banderas, y banderas, y banderas,
cual llovidas de las más altas esferas...
¿sobre el suelo y a montones?
No, sobre amplios y entusiastas y sedientos corazones
que ella abreva con sus gotas amorosas de frescura,
con su lluvia milagrosa de ventura!

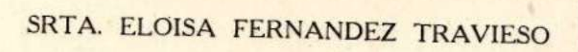
Ya la anciana no procede
lentamente en el sendero;
con la vista en el lucero
le han nacido
en el alma recias alas,
y con ellas pone el rumbo
a los grandes ideales.

Junio de 1919.





Dos lindas señoritas habaneras que representan en la Quinta Avenida la gracia y la belleza de la mujer cubana:



SRTA. ELOISA FERNANDEZ TRAVIESO





SRTA. GUILLERMINA FERNANDEZ TRAVIESO

© Bachrach.



LA ARGENTINA
(Sra. de Paz)
La aristocrática danzarina que nos visitó hace dos años
(Caricatura por Lydia Cabrera y Bilbao-Marcaida)



MEDIOEVAL

Por JUANA BORRERO

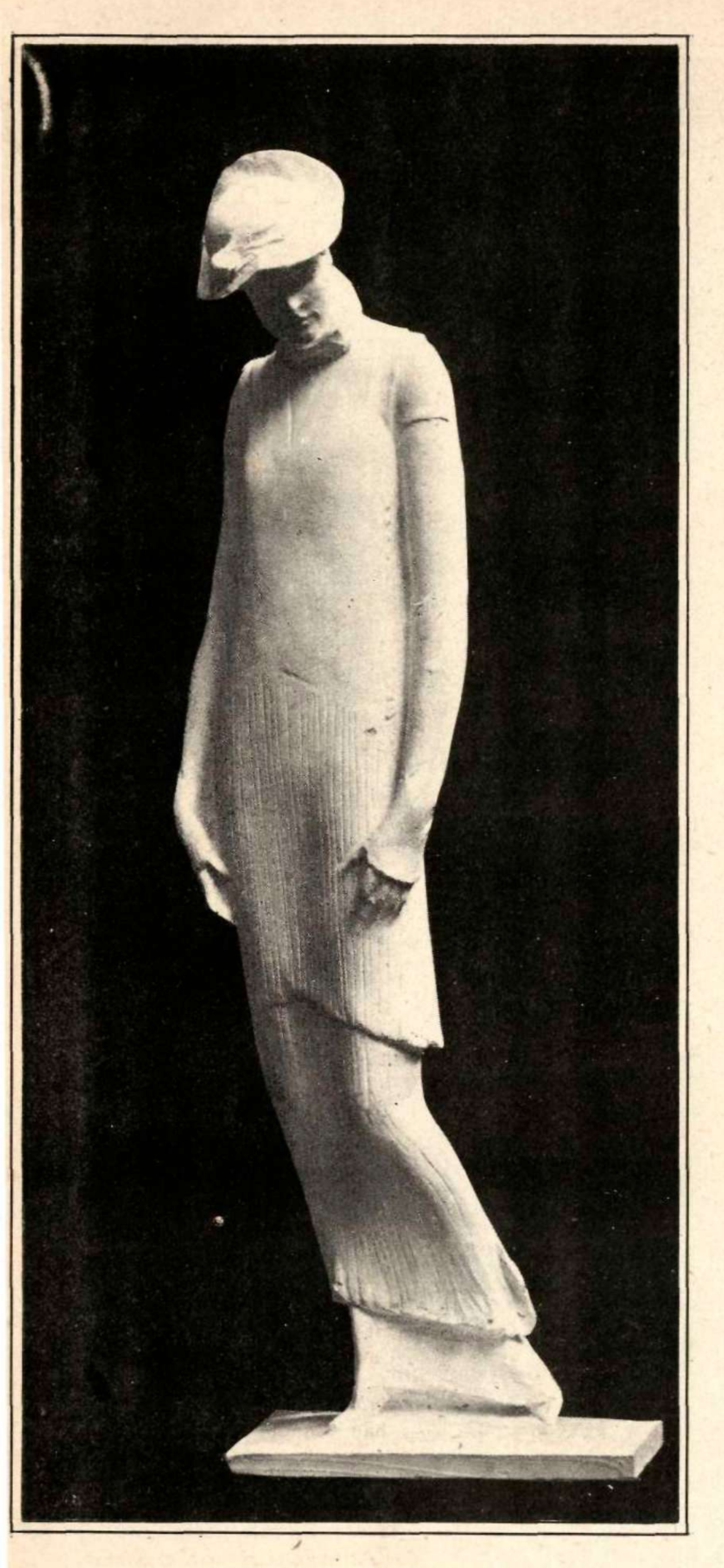
Junto a la negra mole de la muralla altiva
que alumbran las estrellas con tenue luz de plata,
el trovador insomne de frente pensativa
entona conmovido la triste serenata.

El aura de la noche voluble y fugitiva
besa los largos pliegues del manto de escarlata,
y extiende la armoniosa cadencia persuasiva
que el plácido reposo perturba de la ingrata.

Al pie del ancho foso destácase la airosa
romántica figura del rubio menestrello
que al agitar la mano sobre el cordaje de oro,

de sus pupilas siente que se desborda el lloro;
y entristecido exhala su queja dolorosa
en la caricia rítmica del dulce ritornello.

(Inédito).



FIFTH AVENUE TANAGRA

El insigne artista checoeslavo Korbel, nuestro amigo y huésped, nos da la *premier* para este número femenino, de esta original fantasía, hecha recientemente en New York.

LA MELANCOLIA

Por LUISA PEREZ DE ZAMBRANA

Yo soy la virgen que en el bosque vaga,
al reflejo doliente, de la luna,
callada y melancólica, como una
poética visión.

Yo soy la virgen que en el rostro lleva
la sombra de un pesar indefinible;
yo soy la virgen pálida y sensible
que siempre amó el dolor.

Yo soy la que en un tronco solitario,
reclino, triste, la cansada frente,
y dejo sosegada y libremente
mis lágrimas rodar.

Soy la que de un lucero, al brillo puro,
con las manos cruzadas sobre el seno,
me paro, a contemplar del mar sereno
la triste majestad.

Yo soy el ángel que contempla inmóvil
en el cristal del lago, su quebranto,
y en el agua, las gotas de su llanto
móvil onda formar.

Yo soy la aparición blanca y etérea,
que a la montaña silenciosa sube,
y allí, bajo las alas de una nube,
se sienta a sollozar.

Yo soy la celestial "Melancolía",
que llevo siempre en las facciones bellas
de las tibias y cándidas estrellas
la dulce palidez.

Y que anhelo sentada en los sepulcros,
sentir, al suave rayo de la luna,
las perlas de la noche, una por una,
en mi frente caer.

Y doblando mi rostro de azucena,
en un desmayo blando y halagüeño,
cerrar los ojos al eterno sueño,
tranquila y sin pesar.

Y apoyada en un árbol, la cabeza,
a su sombra sentada, blanca y fría,
que me encuentren sonriendo todavía,
más ya sin respirar.

SONETOS

Por CIANA VALDES ROIG

CUBA

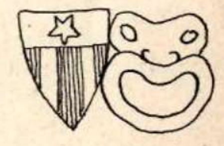
Lágrima, flor de sangre, venturanza,
madre del corazón, gemir te siento,
y llega tu gemido en el momento
que evoca mi memoria una añoranza.

Contrita el alma, abriga una esperanza,
antes que el drama cúmplase sangriento.
Oigo la voz de un mártir, y presiento
una protesta en sombras que se lanza...

¡Dobleguemos la frente! ¿Alguien lo quiere?
¿Se pierde la esperanza? ¿la fe muere?
Trémulo tiembla el corazón deshecho;

La patria se estremece ante el abismo...
¿continuará aplastando el egoísmo,
el pabellón glorioso del derecho...?

1919.



DE CARNAVAL

Impaciente Casandra le espera
junto al arco del viejo jardín...
Tiene un gesto de virgen de cera,
¡pobrecita, no vuelve Arlequín...

Arlequín, el falaz alevoso,
con un beso su amor declaró,
y ese beso de amor tembloroso
a Casandra turbada rindió.

Adormidos sus ojos de espía,
se han cerrado con lenta agonía
fatigados de tanto esperar...

Carnaval realizó la aventura,
y la cita, fué sólo locura
que Arlequín prometiera al danzar.

1919.

SRTA. LAURA SANCHEZ
(*de Gibara*)

La bellísima hermanita de *Cusí* Sánchez, que al regreso de su viaje al Norte, será presentada en sociedad.

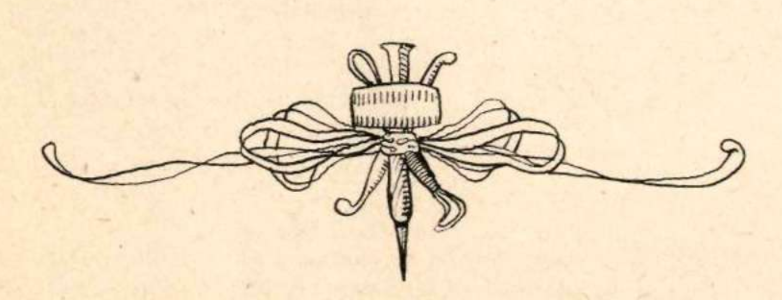
ⒻBlez.

LA MUJER EN EL ARTE.

© Villas.

Nunca más oportuno que en este número consagrado a la mujer, dedicar una página a estas dos lindas obras de Korbel. La fuente está ejecutada en Cuba y con modelo del país. La figurita de la izquierda es *Otoño*, exhibida en el Salón de Pintores, el pasado mes.





La Balada del Caballero Desdeñoso

Por EMILIA BERNAL

Era un gentil caballero,
que tenía como el acero
invencible el corazón,
y este caballero había,
para la desgracia mía,
fascinado mi ilusión.

Como al caballero amaba,
cuando cerca de él estaba,
mi vida se deslizaba
entre venturas de amor,
y era mi ensueño como una
barca llena de fortuna,
que en el mar blanco de luna
deslizaba su rumor.

El tiempo pasaba lento
en aquel dulce vagar;
pero creció el sentimiento,
y en el corazón sediento,
ansia infinita de amar.

y aquel de mi alma recreo,
que era gentil devaneo,
se convirtió en el deseo
delicioso de vivir,
vivir por sus labios rojos
por la lumbre de sus ojos,
por sus más crueles antojos,
y todo por él vivir.

Pero ¡ay!, que aquel caballero
tenía como el acero
invencible el corazón,
y el ruego del alma mía
aquel caballero, un día,
desdeñó sin compasión.

¡Queja de mi amor deshecho,
paloma que dentro el pecho
está arrullando de amor,
calla, calla tu ternura,
ave de mi desventura,
que me muero de dolor!

¡Rosa de mi amor lejano,
que entre el calor de su mano
y la mía se secó,
tu perfume, que es mi aliento,
disuelve mustia en el viento
que tus hojas se llevó!

¡Claro rayo de la luna,
que me envuelves como en una
ráfaga de compasión,
tú que vienes desde el cielo
para iluminar mi anhelo,
consuela mi corazón!



SRTA. MARIA TERESA PEDROSO Y PEQUEÑO

La bella hija del señor Joaquín Pedroso.



¡Brisa que vas tan de prisa,
raudo soplo de la brisa,
posa tus alas en mí
frente, y el mador que llora
orea consoladora,
brisa que andas por aquí!

Ahora lejos de su lado,
mi corazón angustiado
le cuenta al cielo callado
sus desventuras de amor,
y es ya mi ensueño como una
barca loca y sin fortuna,
que deja en el mar sin luna
larga estela de dolor!



GRACIELLITA ROIG DE LEUCHSENRING

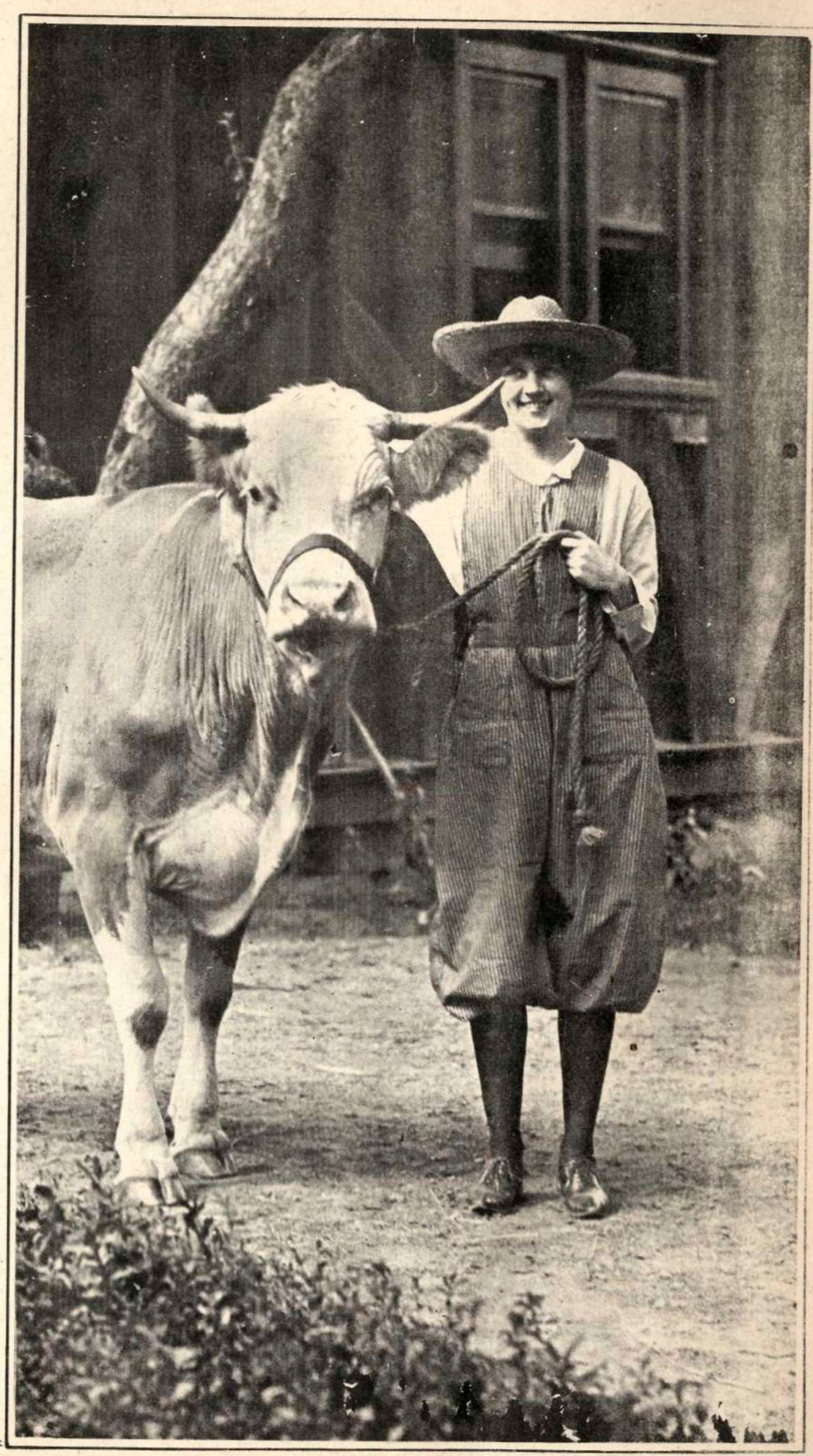
Vestida de súbdita de la Reina Guillermina, se presenta la bella hermanita de nuestro jefe de redacción; sonriendo con el sano optimismo de la edad dichosa, la de los *teens*, como dice el inglés.

MATILDE FABRE

Hermana menor del Sr. Federico G. Fabre, director de la revista *Arquitectura*.

MERCEDES TAGLE

Entusiasta propagandista de la **"Asociación de Católicas Cubanas"**.



LA FARMERETTE

Cuando recientemente los atléticos *boys* de la Unión Americana abandonaron sus habituales tareas para detener el avance huno, la espiritual americanita ocupó resuelta el lugar de ellos, en los talleres, las oficinas y las granjas.
Y aquí tienes, lectora, la rubia *girl*, que no sabía antes más que de flores, libros y bombones, atareada hoy en las rudas tareas del *farm*.

U N C R I M E N . . . . .

Por FANNY CRESPO

(Mención honorífica de nuestro Concurso de Cuentos de asunto Cubano)

Lema: *De amor y de sangre.*



EL

Don Anselmo de Goss. Edad: setenta años. Pálido, delgado. Sus manos, en una de las cuales brilla el oro de su anillo de bodas, ya desgastado por el uso, tiemblan sin cesar, tiemblan siempre; y es este temblor el único síntoma de decrepitud que se puede notar en el anciano, que aun está fuerte, y cuya elegancia, a pesar de los años, es irreprochable. En sus ojos zarcos el dolor de la vida fué depositando cantidades considerables de dulzura; su voz tiene entonaciones suaves. Debe de ser bueno, incapaz de matar a un pajarillo, pero el pliegue hondo que surca su frente pregona al hombre esclavo de las preocupaciones que origina el honor.

ELLA

Isabel Salvadores. Un poco más joven. Viste un kimono de raso gris salpicado de quimeras de plata, y sus pies pequeñísimos manejan con gracia inimitable las sandalias de paja y seda. Se atan sobre su nuca los cabellos canos en un nudo japonés y ni en sus manos blanquísimas, ni en las orejas, ni en los brazos que a cada instante dejan al descubierto las mangas del kimono, lleva joya alguna. En sus mocedades seguramente fué linda y hermosa y así que su aspecto de ahora sea agradable. Lo que mejor se ha conservado en ella es la boca, roja como el cinabrio, que al sonreir deja ver los dientes sanos e iguales. Tiene una laxitud para sus movimientos y aun en la voz, que hacen pensar en sutilidades de espíritu y en misterios de alma. La profundidad de sus pupilas es insondable.

* * *

Se encuentran ambos en un gabinete rectangular, una de cuyas puertas de cristal abre sus hojas sobre la arena del jardín. Pasa esta escena en una pequeña villa blanca y riente; a la orilla del mar y en los alrededores de un pueblín costanero. El gabinetito tapizado en color rosa, es la pieza más alegre de la casa. Hay en él mecedoras de junco, lámparas con pantallas de papel y de seda; mesas llenas de libros, de bomboneras; de chucherías; y en las paredes, y también prendidos con alfileres a la tela chinesca, retratos, muchos retratos, en los cuales el tiempo fué haciendo borrosas las dedicatorias y las facciones. Es ya anochecido, en el jardín canta una fuente y se abren rosas. Los pájaros en sus nidos comienzan a estar quietos y a esconder las cabecitas bajo el ala. Los dos ancianos van colocando en un búcaro unas varas de nardo. Hablan casi a "escucho", cual si temiesen despertar a alguien que duerme.

* * *

Los ojos de Isabel Salvadores, agenos a la operación que sus manos practican, vagan ahora perdidos, por las penumbrosas alamedas del jardín. Dos veces sus labios se han entreabierto como para decir algo que luego, lentamente, volvió a caer dentro del corazón. Habla al fin y su voz es doliente, abemolada, hay en ella a más del temor de despertar a los que duermen, un temblor de congoja.

Isabel.—¡Qué noche tan diáfana y tan triste! Diríase que la humanidad entera llora por un gran pesar.

El.—(Interrumpiéndose a su vez en la labor de colocar las flores).—Esa tristeza anida sólo en tí. ¿Es que piensas en que cumplo hoy los setenta años, en que es casi probable que de aquí a uno más y en fecha igual, ya no estemos juntos? Pero ese pesar que se desborda de tus frases, de tus ojos, de toda tú si bien puede alcanzarme, contagiándome, no es suficiente para empañar la alegría hipotética de las estrellas que se lucen allá arriba. De las flores que como antes, éstas, se están abriendo en el jardín. De los insectos que persíguense acosados por el deseo, entre los boscajes... Ni tampoco la de aquellos amantes que acechan en la esfera del reloj el instante de oir los pasos que les anuncian el arribo de unos ojos en los cuales se mirarán, y de una boca que acaricie la suya. Como antaño nosotros. ¿Te acuerdas?...

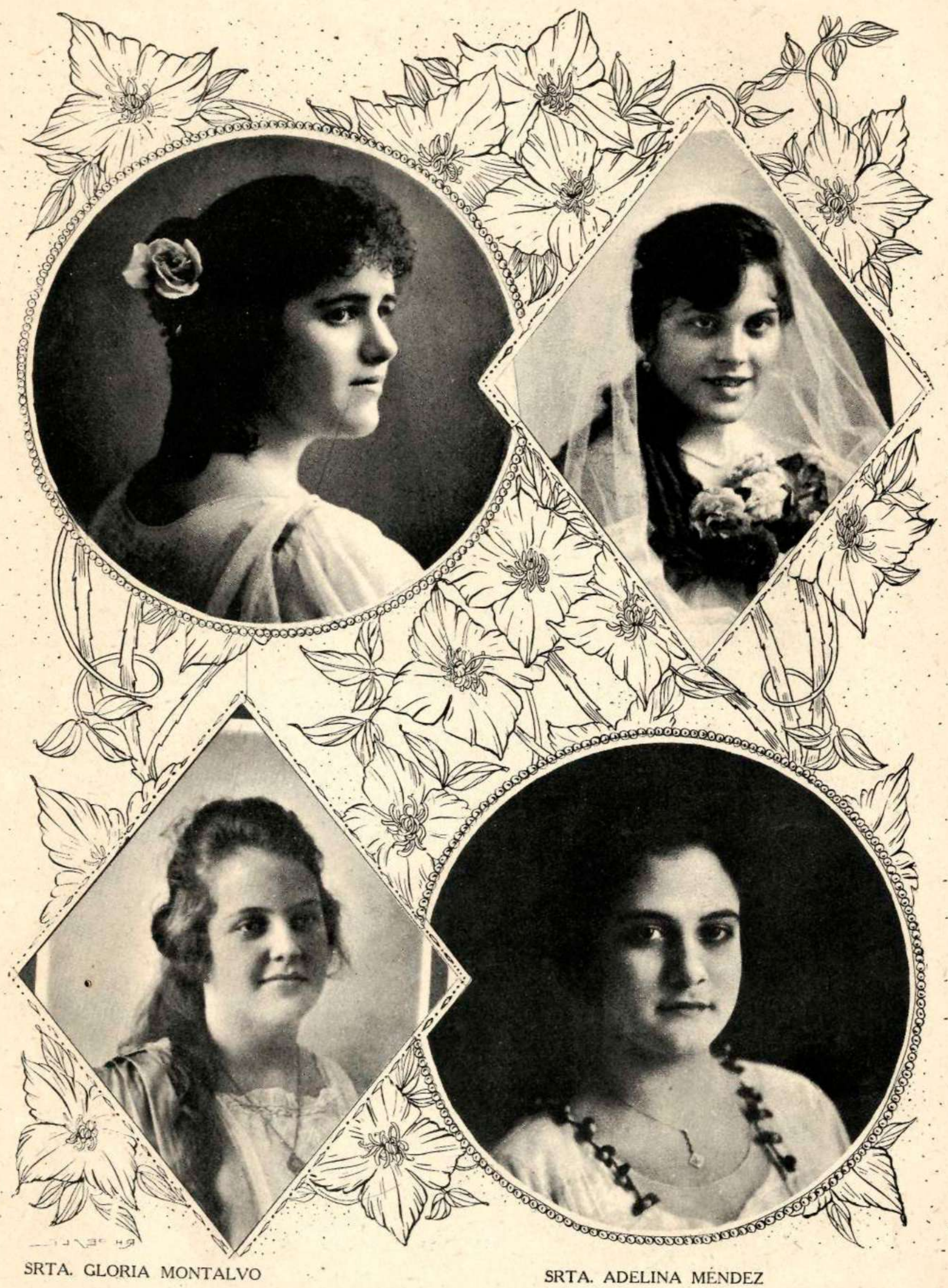
(Va a continuar el viejo, pero Isabel, le interrumpe asustada). —¡Oh, por Dios!—dice.—No hables así. Es más, baja la voz: te lo suplico. Los recuerdos se habían dormido esta noche y yo, Anselmo, no quería que se despertasen.

(Continúa en la página 65)



SRA. MARIA DE LAS NIEVES PEREZ-CHAUMONT DE TRUFFIN

La caritativa dama, que sabe cumplir con los deberes que su alta posición le exige sin olvidar a los pobres, fundando asilos y cocinas económicas en colaboración con las señoras de Conill, Menocal y Montalvo.



SRTA. GLORIA MONTALVO

SRTA. ADELINA MÉNDEZ

©Blez.

SRTA. HILDA PAETZOLD

© Am. Photo Studios.

SRTA. BEBA MOYA Y VARONA

© Am. Photo Studios



SRTA. CONCHITA MENESES
© Am. Photo Studios.

SRTA. AIDEE SORONDO Y CAMPANERIA
© Colominas y Cia.

SRTA. TETÉ ÁLVAREZ
© Colominas y Cia.

SRTA. GEORGINA BARNET
© Colominas y Cia.



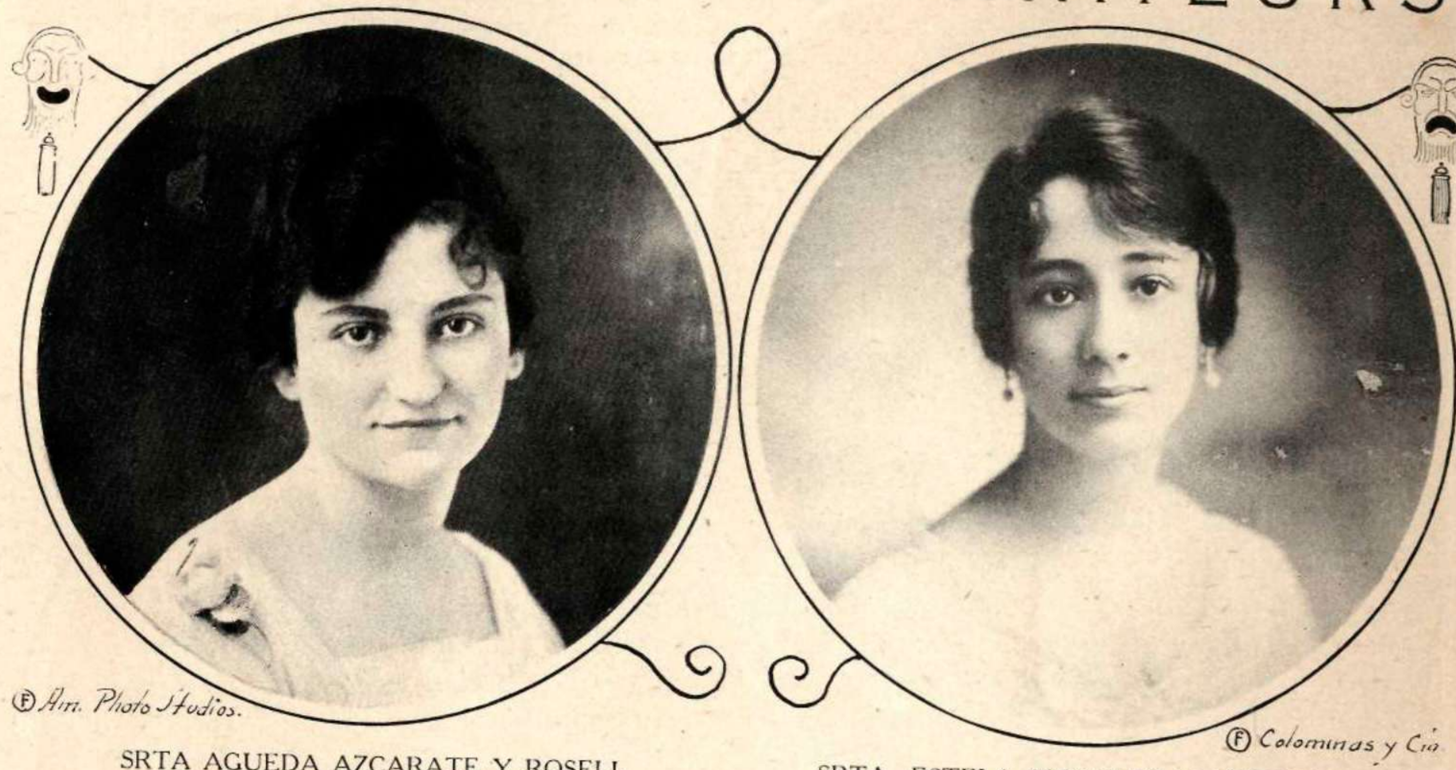
La mujer cubana, ha sido siempre, ante todo, una excelente madre. Para recordar esta su noble característica damos las fotografías de tres bellas damas habaneras, acompañadas de sus lindos *babies*, tiranuelos y camaradas a la vez.

SRA. FEFITA CANO DE RAMIREZ DE ARELLANO

SRA. CANDIDA ARTETA DE CAMPS

SRA. BLANCA ROSA GONZALEZ SELLEN DE COTO

DEL TEATRO DE AMATEURS



SRTA AGUEDA AZCARATE Y ROSELL

SRTA. ESTELA MORALES Y PEDROSO

que han contribuído con su talento dramático para la realización de bellas fiestas de caridad. Ultimamente estas dos inteligentísimas damitas interpretaron "Zaragüeta", en la Sociedad del Vedado, acompañadas de un grupo de *amateurs*, recabando fondos para los pocos pobres del Vedado.

NINFAS, SUEÑOS Y CISNES

Por GRAZIELLA GARBALOSA

Allá..., entre nebulosas remembranzas,
de un pasado feliz, llenas de encantos,
duermen las olvidadas esperanzas
en el regazo de sus tristes llantos.

Y así el alma que sueña sollozando,
deshoja sus mil flores, bellas, mustias,
en el verde pensil de sus angustias
oculto tras el mármol de la frente.

Tiemblan las sensaciones desprendidas
del corazón enfermo, y abatidas,
sollozan de mi espíritu en la calma.

Lóbrega inspiración de mis pesares,
marcha a buscar al fondo de los mares
el favorito talismán del alma.

En el plúmbeo cenit de tu conciencia,
apareció mi imagen como en una
noche de perfumada transparencia
resucita fantástica la luna.

Y se pobló de trinos la enramada
de tus ensoñaciones parnasinas,
y hubo como una límpida alborada
que rasgó de tu noche las neblinas.

En el sonoro lago cristalino,
de tu espíritu grácil y divino
navega un áureo cisne encantador.

que con su ebúrneo pico va besando
los sangrientos nenúfares, dejando
¡un reguero de plumas y de amor!

En la pradera del ensueño
quiso mi vida florecer,
y un Hada dióme su beleño,
para la Pena adormecer.

Qué fantástico mi sueño!,
por mi calvario de mujer,
no llega el dulce amado dueño,
para quien guardo yo el placer!



SRA. MARGOT ALFONSO
DE LAGUARDIA

SRA. ORIA VARELA
DE ALBARRAN

SRA. PIEDAD DIAZ
DE MARTINEZ

Cuándo veré mi caballero,
por los zarzales del sendero
llegar en blanco palafrén,
con sus alforjas de ilusiones,
y de su lira las canciones
que digan:—"Llego dulce Bien"?

¡Cantó el sinsonte en un laurel!
¡Sonó la flauta del dios Pan!
¡Y de los cielos el clavel,
brilló cual un regio sultán!

Era en el alba triunfadora,
cuando la Ninfa apareció,
entre la corte de la Aurora,
y hacia la tierra descendió.

Surgieron silfos en las flores;
hubo un clamor de ruiseñores,
por la celeste aparición.

¡Y era la Musa de mis penas,
la que me puso sus cadenas,
para rodar un corazón!



SRTA. LUISA LABORDE

© Am. Photo Studio.



Cuando la rueca de los años hile,
el último girón de mi existencia,
encontrarás, para tus ansias miles,
el manto candeal que mi recuerdo,
en tu mente tejiera.....

Cuando pasen los años como nubes,
por tu cielo plomizo y sin estrellas,
tu idolatrado cuerpo envejecido,
llorará la tristísima quimera
¡que supiste soñar y no has vivido!

Voy cruzando mis prados interiores,
contemplando la pálida tristeza
con que sueñan mis aves y mis flores,
¡después del aquilón que las hiriera!

Loca, llorando, el alma que te sueña
se desborda en torrente milagroso,
¡inundando los pálidos jardines
do habitas como un cisne misterioso!

Junio de 1919.



SRTA. EMELINA WYATT © Colominas y Co.



SRA PURA BLANCO-ORTIZ DE GOIZUETA
y su hijo RAMONCITO

(F) Colominos y Cía.

A MARGOT PÁRRAGA

Por LOLA R. DE TIÓ

Margarita, flor de ensueño
Margarita, flor de luz,
¿por qué tan lejos te miro
como una estrella en lo azul?

¿Por qué se alegra mi alma
cuando me acuerdo de tí,
como si viera una rosa
en el instante de abrir...

¿Cuál es el lazo que une
al tuyo mi corazón,
¿es tu adorable sonrisa
de celeste resplandor?

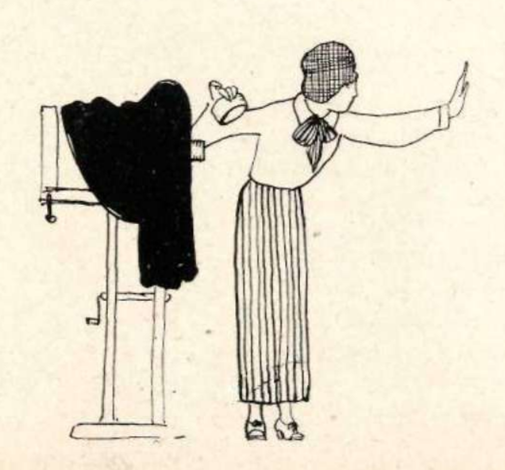
¿Somos dos aves dispersas
tal vez del mismo nidal
que atravesando el espacio
nos volvemos a encontrar?

No lo sé, pero me atraes
sin adivinar por qué:
perla o flor, estrella o musa,
mi lira haces florecer.

En algún supremo instante
nos conocimos las dos:
cruzaba el cielo una alondra
tras un rayito de sol!

LA DANZARINA NORTEAMERICANA
DESIRÉE LUBKOWSKA

por Marcia Stein, una mujer fuerte en el arte de Daguerre.







DOLORES CASSINELLI

La bella italiana que ha entrado triunfalmente en el mundo del arte mudo, como llaman hoy al cinematógrafo.

EN COLUMBIA



A los últimos vuelos verificados en Columbia, ha asistido el señor Presidente de la República, que aparece de pie en la fotografía primera, al lado de su señora esposa, de nuestro redactor Dr. Saavedra, y de sus hijos Mayito y Georgina.

En la segunda instantánea, vemos a la gentil Mrs. Garlan y la señora de Vieites hablando con el insigne escultor yankee Mr. Gutzon Borglum. Detrás se adivinan a los señores Vieites y Garlan, cónsul este último del Perú. La bella señorita del *chapeau* negro, es Lilian Vieites. El oficial que saborea un Veguero es el amable y enigmático General Enoch Crowder, l Ejército de los EE. UU. de A.

En el grupo tercero aparecen la señora Monteagudo de Portal, la señorita Carmita Reyna, y los señores Portal, Cardona, Rodríguez y *Felo*.

Y, por fin, en el cuarto *snapshot* escudriña el espacio el Jefe del Estado, teniendo a su lado a su hijo Mayito y al Brigadier Lasa. La Sra. de Menocal charla con el señor Elisio Argüelles, que sigue al mismo tiempo los vuelos con la mirada.

Ⓕ Villas.

EN PINAR DEL RIO



El notable médico, Dr. Fernando Méndez Capote, visitó recientemente la simpática capital de los pinareños, y presenció el primer Concurso de Higiene Infantil. Acompañaron en su excursión a tan preclaro funcionario, los doctores López del Valle, Galarreta, Le Roy; señores Rocafort y Malé, y un grupo selecto de periodistas.

Tanto el gobernador Herryman, alcalde doctor Cabada, Dres. Landa, Cuervo, Montagú y otras personalidades, festejaron espléndidamente a sus huéspedes.

En la fotografía superior se ve al Dr. Capote, rodeado de un grupo de excursionistas, frente al Palacio de Justicia de Pinar del Río (Bella estructura en verdad). El Dr. Montagú hablando en la inauguración del Hospital de la ciudad, y la Sra. de Méndez Capote rodeada de conspicuas damas que componen la Junta Patriótica de Higiene Infantil.



© Segovia.



MAYO WALDER

Joven violinista americano, que ofreció varios recitales a la sociedad habanera en la *Sala Espadero*.

(*Caricatura de Massaguer*).

SEBASTIAN GELABERT,

un entusiasta sostenedor del arte pictórico en Cuba, tesorero del *Club de Pintores*, que acaba de sentarse en un sillón de la Academia Nacional de Artes y Letras.

La nueva directiva del *Automóvil Club*, donde aparecen, de izquierda a derecha, los Sres. Fonts (hijo), Posso, Mata (el gran arquitecto que acaba de fallecer), Albertini, Terry, Fonts (padre), Domínguez y O'-Naghten.

EL GENERAL JARA, saliendo de Palacio, en compañía del señor Soler, Introductor de Ministros, del Comandante Ortega y del Secretario Alfaro, de su Legación, después de presenciar sus credenciales como Ministro de Méjico.

El EXMO. SR. JORGE POLAR, nuevo Ministro del Perú en Cuba, después de presentar sus credenciales al General Menocal, acompañado del Dr. Soler, Capitán Jiménez, y el Secretario de su Legación.



En el Central Habana

El popular *clubman* General Montalvo, y su señora festejaron recientemente al C.C.C. (Comité Circunstancial de Comidas) con suculento almuerzo criollo, en su finca azucarera. Todo fué típicamente cubano, decorado, platos, música, etc. Los floricultores Carballo y Martín, de *El Fénix*, son los responsables de todas las bellas ideas de aquella inolvidable fiesta. En esta página se reproduce la mesa, un salón de la casa de vivienda, un camino de cañas en el jardín del ingenio, y un grupo de conocidos invitados gozando del sport de los gallos.

FIGURAS DE ACTUALIDAD



LCDO. JOSE MARIA RAMIREZ DE ARELLANO

Distinguido *clubman* y renombrado abogado, jefe de una conocida familia habanera, que ha bajado a la tumba recientemente.

GENERAL RAFAEL MONTALVO

Conocido *clubman*, que ha sido designado presidente del Partido Conservador y candidato a la Presidencia de la República



ALFONSO DE PEZET

Exministro del Perú en Washington y delegado de los Rotarios de Sur América, que acaba de visitarnos.

(*Caricatura de Massaguer*).



DON PABLO DE LA LLAMA,

Distinguido financiero, que acaba de ser nombrado director de la gran institución Banco Español de la Isla de Cuba.

(*Caricatura de Rojas*).



M. MAURICE DUMESNIL

Soldado y artista francés, que nos deleitó en el Salón del *Casino*, interpretando a Chopin magistralmente en el piano.

(*Caricatura de Massaguer*).



EL TEATRO ARRECHAVALA

Recientemente terminado; es un admirable edificio de cinco pisos, que ocupa toda una manzana de la ciudad de Cárdenas.

El notable orador venezo... jandro Rivas Vázquez, ha... de la palabra, el día en q... tizó con el nombre de *Aven... lívar*, la vieja Calzada de...

Comida ofrecida por el Coronel Villalón, Secretario de Obras Públicas, a los artistas y periodistas con motivo de la inauguración del Concurso para el Monumento al Generalísimo.

El Presidente Menocal, acompañado del Ministro del Uruguay, contemplando la placa que obsequiaron los uruguayos y que ha sido fijada en la estatua de Martí, (Parque Central), el día 20 del pasado mes.

DE LA ACTUALIDAD



He aquí una curiosa instantánea de las Conferencias de la Paz (hoy un hecho), en cuyo centro se destaca nuestro Delegado, el insigne orador Antonio Sánchez Bustamante. El caballero de barba que presenta el perfil en la misma mesa, es el famoso Venizelos.

Ⓕ Monde Illustré.

...olano, Ale-
...ciendo uso
...ue se bau-
...*ida de Bo-*
... la Reina.

Ⓕ Villas.

Un *snapshot* de la presidencia en una velada, en honor del insigne poeta español Villaespesa, en el teatro *Nacional*.

Comida ofrecida por un grupo de artistas amigos, a los señores Cabarroca y Huerta, por el éxito de sus *maquettes* para el concurso de Monumento a Máximo Gómez.

LAS NOVIAS



SRTA. ENRIQUETA GONZALEZ LANGWITH, que se desposó con el capitán Efraín O' Farril.

SRTA. DOLORES FIGUEROA, hija del alcalde de Sagua, hoy esposa del Dr. Pedro Barillas.

La Srta. Ondina de Armas y el vicecónsul de Portugal, Sr. Leslie Pantin Jr., después de sus bodas en la iglesia del Vedado.

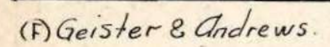
Bellos ramos y lindos dacorados contribuyeron al éxito de estas fiestas nupciales. Está demás decir que *El Fénix*, el famoso jardín, tomó activa parte en estos festejos del amor.

SRTA. CARIDAD CORTES, hija del malogrado General Cortés, exgobernador de Yucatán, que se unió al señor Juan Grau, en la iglesia del Angel.

LA MODA FEMENINA.

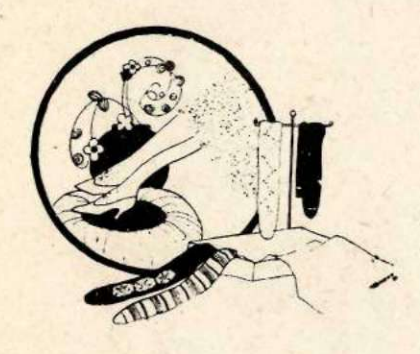






Sombrero de chantilly negro para fiestas de etiqueta, como te o teatro. La copa es de tafetán negro como el lazo del lado.

(Modelo de Bonwit Teller & Co., de New York City).





Vestido de día de tul bordado sobre seda *orchid*. Punto *filet* en mangas y saya. La banda y el lazo, de satin orquídea. Sombrero rojo de Campo.

(Cortesía de Bonwit Teller & Co. la famosa casa de las modas de New York).

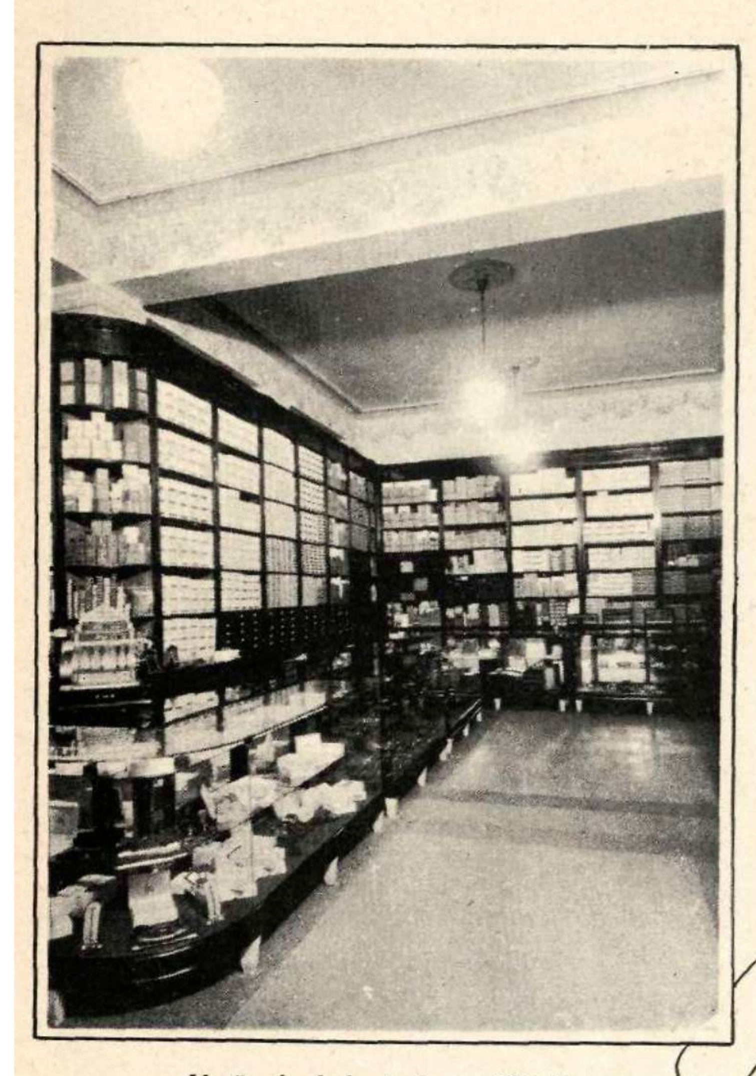

El mayor de los encantos.
La mujer que posee el incomparable don de una cabellera hermosa debe cuidar escrupulosamente esa corona de su belleza para deleite de sí misma y encanto de quienes la rodean. Nada iguala para tal fin a la DANDERINA, por que es la preparación que más embellece el cabello y que mejor lo defiende contra las enfermedades. Si se sufre de caspa o si el pelo se debilita y cae, la preparación medicinal y tónica que debe preferirse es la DANDERINA por que su efecto es rápido y seguro. Como simple artículo de tocador esta loción no tiene rival pues, además de poseer una exquisita fragancia, es la única que limpia, suaviza y abrillanta el cabello en pocos momentos.



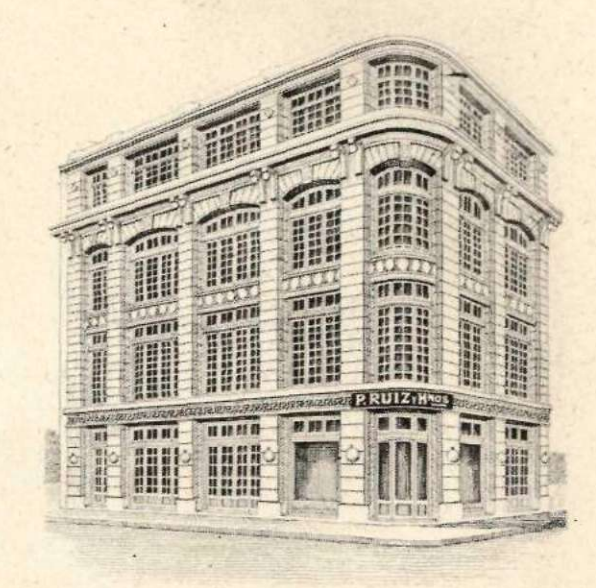
Modelo de verano en traje de noche de tafetán orquídea, con los bordados en oro y seda en el cuello, que termina en una borla colgante.

(Modelo de Bonwit Teller & Co., de la Quinta Avenida)

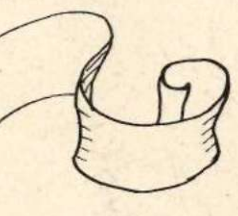




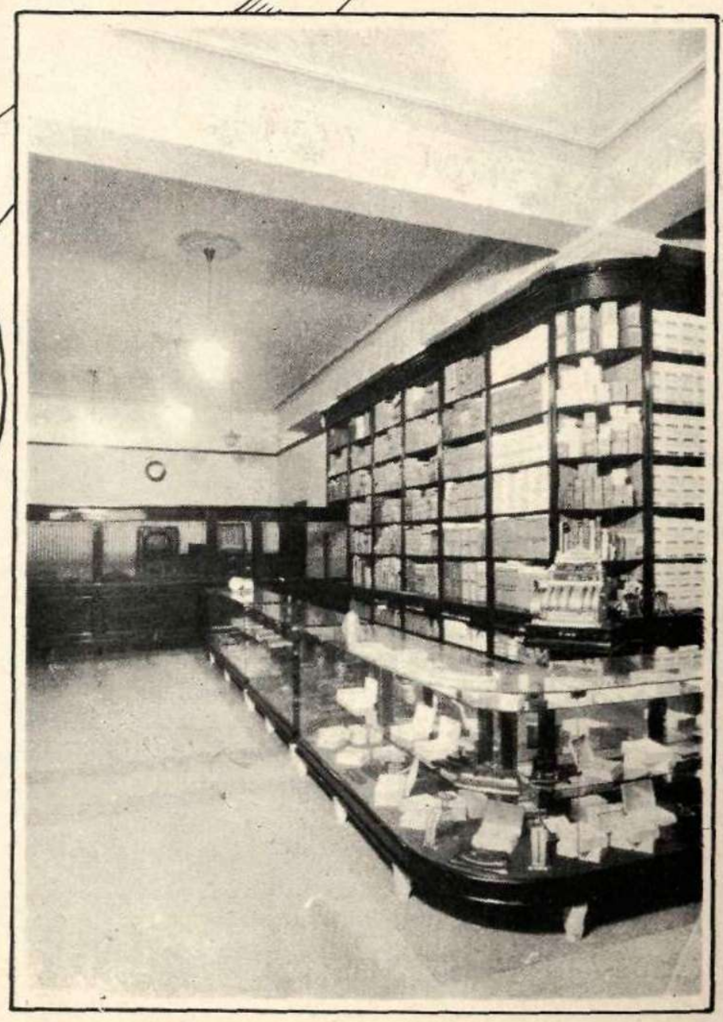
Un ángulo de la tienda por O'Reilly



El edificio nuevo en O'Reilly
y Habana



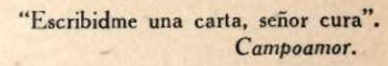




Un ángulo de la tienda por Habana

Ⓕ Villas.

LA CASA DE RUIZ



"Escribidme una carta, señor cura".
Campoamor.



¿QUÉ persona de gusto puede vivir en sociedad sin conocer la casa de P. Ruiz y Hno., que principió modesta, pero elegante, en la rua Pi y Margall (antes Obispo), y que hoy ocupa soberbia estructura en el cruzamiento de las importantes calles de Habana y O'Reilly?

¿Cómo la linda *debutante* va a presentarse en sociedad, en las fiestas que ofrecen sus papás, sin hacer elegantes invitaciones para tan inolvidable suceso?

¿Qué boda *chic* no se anuncia con irreprochables invitaciones grabadas sobre soberbio papel?

¿Cómo el banquero distinguido va a soportar en su casa de finanzas una papelería que dé idea de pobreza o de mal gusto?

¿Cómo se va a participar la fausta nueva del recibimiento del *baby* y su bautizo sin soñar con riquísimas tarjetas, que admiren por su elegancia?

¿Quién viaja sin despedirse de sus amistades, demostrándoles corrección y afecto?

¿Sobre qué linda *girl*, al comenzar un *flirt* con un apuesto mancebo que conoció en la Playa, en el teatro o en el paseo, no busca en seguida una cajita de coquetones tonos de papelería para contestar a la temida y anhelada declaración del galán?

Por estas razones, y otras muchas difíciles de enumerar, en este pequeño espacio que nos dejan las fotografías que adornan estas páginas de SOCIAL, es imprescindible una visita frecuente a la calle de O'Reilly esquina a Habana, a la gran papelería de P. Ruiz y Hno. entusiasta grupo de jóvenes artistas cubanos, que han hecho maravillas en el arte de grabar que Tiffany no desdeñaría para su muestrario. Tienen verdaderas obras de arte, en tarjetas de bautizo, de visita, invitaciones de bodas, menús, papel de carta, etc. etc.

Sus talleres, recién instalados, poseen la más perfeccionada maquinaria para todo lo concerniente al ramo.

Por eso nos ha parecido oportuno que en este número de SOCIAL, dedicado a las damas y hecho por ellas mismas, llamar la atención sobre cosa tan difícil de hallar: una casa como la de P. Ruiz y Hnos., donde hay buen gusto, moderación en los precios y puntualidad.



Uno de los talleres de imprenta

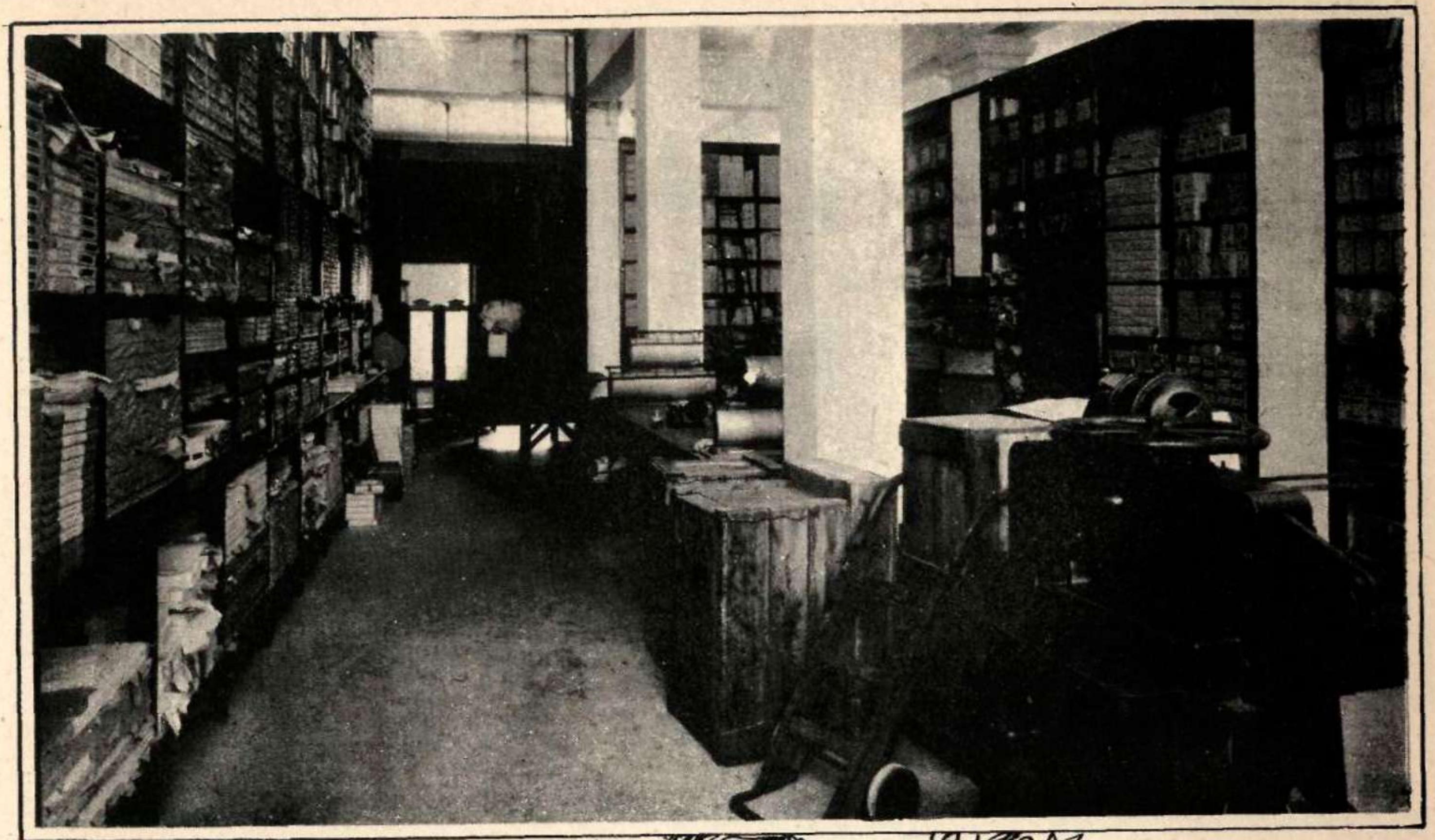


Un grupo de artistas en el departamento de grabado.



Una nave del departamento de imprenta

Ⓕ Villas.

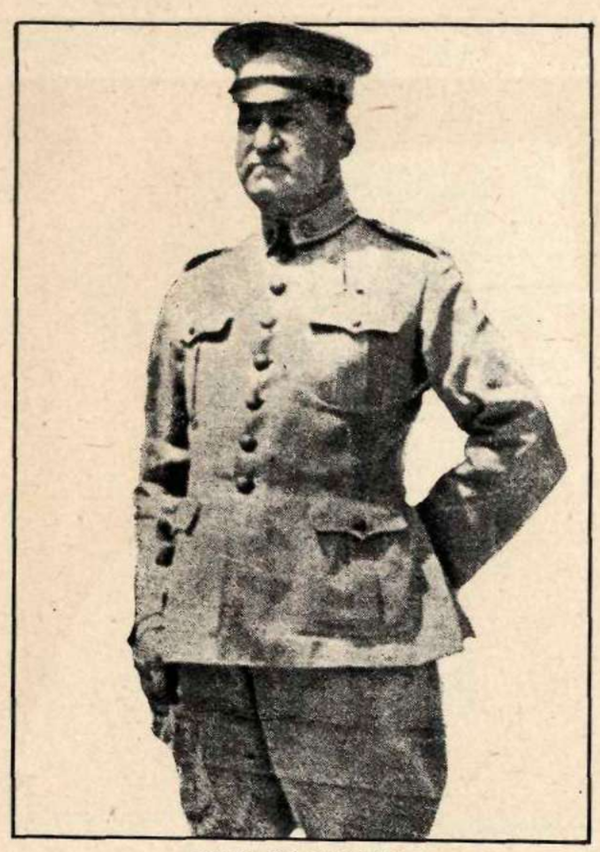


Una sección del almacén



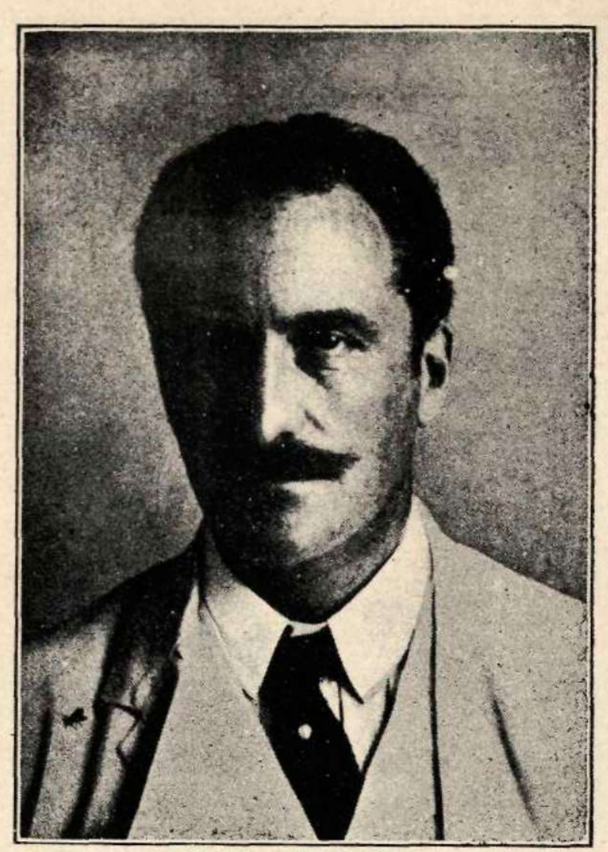
Uno de los talleres de imprenta





CARLOS MACIA

El popularísimo *sportman*, veterano de nuestra guerra de independencia, Comandante Auditor del Ejército, que víctima de cruel dolencia, murió recientemente.



ROBERTO BACON

el eminente estadista yankee, que en días aciagos visitó la Habana en compañía de Mr. Taft, falleció recientemente después de ocupar el elevado cargo de Embajador en París.



EN EL VERANO

SE SUFRE EL CALOR CON PACIENCIA, CUANDO LOS VESTIDOS SON VAPOROSOS Y ELEGANTES.
VISITE **NUESTRA** CASA Y HALLARÁ LO QUE NECESITA. NUESTRAS MODAS ADELANTADAS LE SATISFARÁN.

THE LEADER

GALIANO 79


MARMON
LOS RESULTADOS
Algo que no puede escapársele a quien estudie a conciencia los fundamentos de la construcción de automóviles de primera clase, es que los principios del MARMON han dado por resultado la solución de los problemas de ingeniería que desde el comienzo de la era automovilística han tenido en jaque a la industria, hasta la aparición del MARMON.
Algunos de estos resultados son:
1.100 lbs. más ligero y marcha sauve.
136" de base y radio corto para voltear.
Cientos de piezas eliminadas y más duración.
41 puntos menos que lubricar: sólo cuatro copillas.
50 por ciento más millaje en la gasolina.
40 o 50 por ciento más millaje en las gomas.
FRANK ROBINS CO.
· HABANA ·
Exposición:
TEATRO NACIONAL
JULIO CESAR ANAYA
Jefe de Ventas.
FABRICANTES
CAMPEONES
DE
LIBERTY MOTORS
BANDERIN DE HONOR
OTORGADO A LOS
FABRICANTES DE AUTOMOVILES.
MARMON
NOVIEMBRE 16 DE 1918



PABLO PILDAIN

El notable e infortunado actor cubano, que murió en la miseria en los últimos días del pasado mes

LA ORGIA

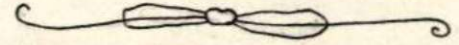
Por MERCEDES MATAMOROS

Te acuerdas?... Fué una noche deliciosa!
Cupido en torno nuestro sonreía,
y en el loco bullicio de la orgía
a tu lado me hallé, tierna y gozosa!

Dulce vino de Chipre, en la preciosa
copa te dió a libar la mano mía;
con mis trémulos brazos te ceñía,
más que nunca incitante y voluptuosa!

Sentí en mi boca un ósculo de fuego!
Después, voluble, con suprema calma
te fuiste, sin oir mi blando ruego!

Mas del beso fugaz quedó la huella.
¡y aun palpita encendido aquí en mi alma,
como en cielo nocturno, ardiente estrella!...



Aunque habíamos pensado el insertar en este número de Junio, dedicado a la mujer cubana, trabajos de las distinguidas e ilustres escritoras Dulce María Borrero de Luján, Patria Tió de Sánchez de Fuentes (Elsa) y María del Villar Buceta, el no haber llegado a tiempo los originales de tan notables poetisas, nos obligan a dejarlos para el próximo número.

ACOTACIONES LITERARIAS.

(*Continuación de la pág. 7*)

ven y distinguido abogado, dando pruebas de laboriosidad y amor al estudio no comunes entre nosotros, ha emprendido la traducción del "Tratado de Derecho Penal" del insigne maestro italiano Eugenio Florian.

De los trece volúmenes de que constará la edición, ha aparecido ahora el primero, que trata de lo reatos y de las penas en general.

Para los abogados y estudiantes de Derecho, jueces y magistrados, y, en una palabra, para cuantos se dediquen al cultivo de la ciencia jurídica, la traducción de esta obra fundamental de Florian, ha de ser de gran provecho y utilidad, tanto más cuanto que la edición italiana se encuentra agotada y no existen traducciones castellanas recomendables.

El doctor Eusebio A. Hernández es autor de un notable "Tratado de Derecho Penal", publicado en 1918, con ocasión de las oposiciones a la cátedra de Derecho Penal, celebradas el mismo año y tiene, además, en preparación numerosos trabajos originales de carácter jurídico y filosófico.

Cuba Contemporánea. (revista mensual), Director: Carlos de Velasco.

El sumario del número de Mayo es el siguiente:

Max Henríquez Ureña. *Al Congreso y al pueblo de los Estados Unidos.*

Miguel de Carrión. *Un nido improvisado.* (Capítulo I de la novela "Las Impuras").

Juan C. Zamora. *El bolshevikismo.*

Eca de Queiroz. *Juana de Arco.* (Traducción del portugués, por Carlos de Velasco).

José Conangla Fontanilles. *Cataluña y su voluntad.*

Alfonso Hernández Catá. *Figuras del Romancero: Alvar Fáñez Minaya.*

Dulce María Borrero de Luján. *Perspectivas del arte nacional.*

Ernesto Dihigo. *Política internacional europea.*

Enrique Gay Calbó y J. V. *Bibliografía.*

Las Conferencias de la Paz. Notas Editoriales. Noticias.

CORONA TYPEWRITER COMPANY, INC.

GENERAL OFFICES AND WORKS
GROTON, NEW YORK

A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

Mientras duró la guerra, la mayor parte de nuestra producción fué dedicada a satisfacer las apremiantes necesidades de los Departamentos Militares y Administrativos del Gobierno de los Estados Unidos. La demanda por CORONA fué tan grande que tuvimos que aumentar considerablemente la capacidad productora de nuestras fábricas, y ni aún así hemos podido atender debidamente los pedidos de particulares.

Al suspenderse las hostilidades disminuyeron nuestros compromisos con el Gobierno y ya podemos satisfacer la creciente demanda en los mercados nacionales y extranjeros por nuestra máquina de escribir portátil CORONA.

Muy pronto podremos servir los pedidos que tenemos pendientes, y tambien los que nos lleguen cuando nuestros clientes sepan que ya estamos en posibilidad de atenderlos debidamente.

CORONA

3 MANUFACTURED BY CORONA TYPEWRITER COMPANY INC. GROTON, N.Y.



LA CORONA es una máquina plegadiza que, con todo y su estuche que mide 28 x 25 x 12 cms., pesa tan solo 4 kilos. No obstante sus reducidas dimensiones posee todos los adelantos modernos.

Fabricada por la
CORONA TYPEWRITER CO., INC.
GROTON, N. Y., E. U. A.

Representantes exclusivos para la Isla de Cuba
LA CASA DE SWAN
OBISPO No. 55 HABANA TELÉFONO A-2296

Agentes:

CARLOS VARONA SÁNCHEZ, Camagüey
LUIS L. MIR, Banes, Oriente
CARLOS J. MONSERRAT, Santiago de Cuba
LUIS ALVAREZ FERRER, Manzanillo, Oriente

COMO EDUCAR A LOS NIÑOS

ALGUNOS PRECEPTOS DE EDUCACION

Por MADAME DE FETICHE



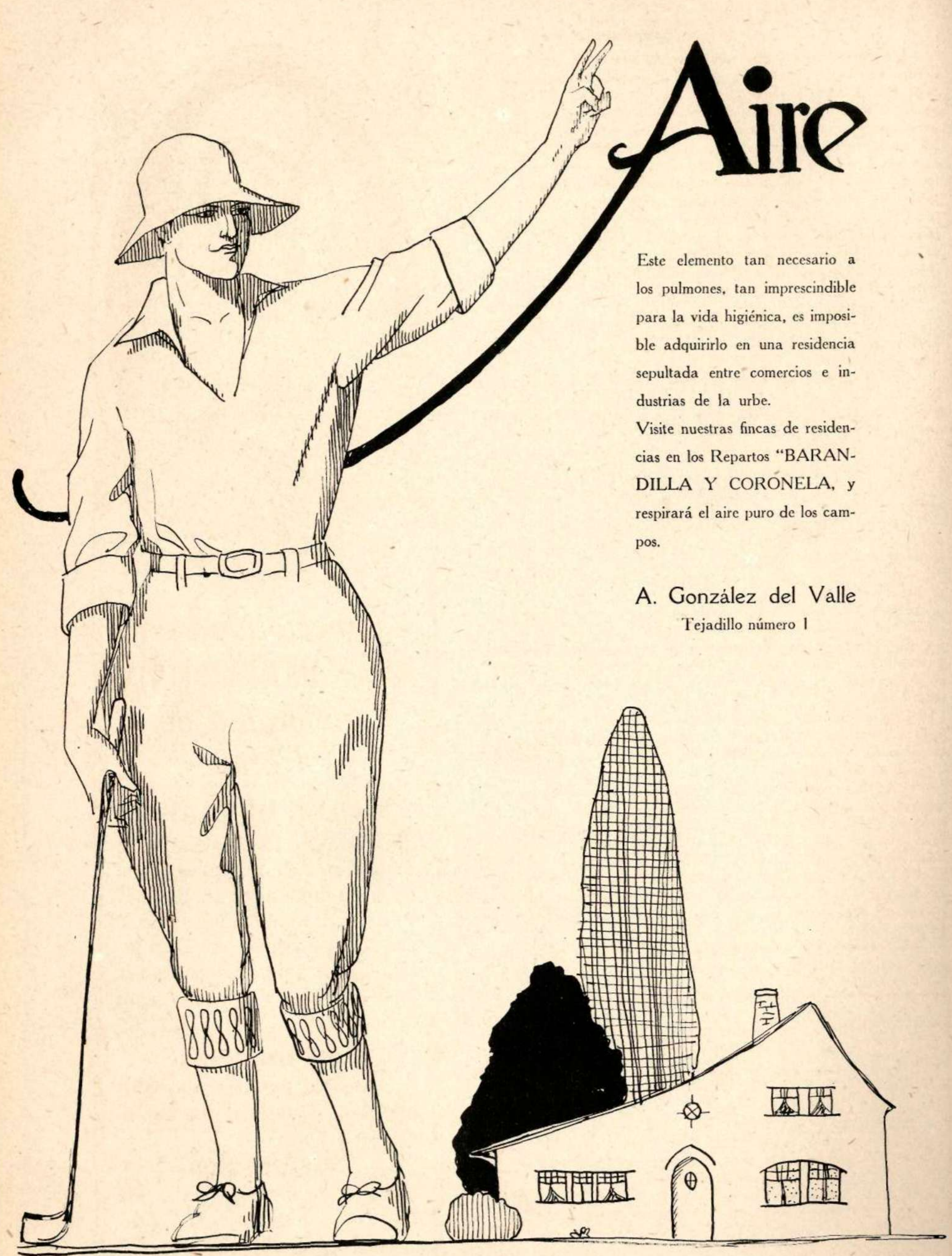
LA educación es algo más difícil y complicado de lo que generalmente se cree. La primera de las obligaciones que impone, es la de estudiar el carácter del niño y penetrar su psicología. La disciplina es, indudablemente, un buen sistema de educación, pero debe de doblegarse a circunstancias diversas y no hacerse inflexible; tras esta palabra viene a renglón seguido el castigo corporal, lo cual es un sistema de educación pésimo que dará por resultado despertar en el niño la rebelión, o la hipocresía. Este castigo depende principalmente de la debilidad y falta de rectitud de los mismos padres, y aplicado a los tiernos niños, conduce sin duda alguna al mayor desastre.

Los padres ignoran a menudo cómo hacer para formar el carácter del niño, pues preocupados en placeres y distracciones, el tiempo no les alcanza para dedicarlo a un fin tan importante como ese. Imposible que de esa manera logren jamás penetrar la psicología del niño, tan complicada, tan frágil y tan variada. Unicamente la experiencia, esa gran pensadora, lo demostraría; pero poniendo ellos gran parte de buena voluntad, se sacaría adelante la educación del niño, sin desmayar en la buena obra, cosa muy corriente en los tiempos que corren, malgastados en locuras y placeres. Hay que profundizar el alma de la criatura, tratar de comprender sus tendencias, y, sobre todo, descubrir de dónde provienen las faltas que comete. Poca paciencia o ninguna se tiene con el niño; si no mortifica es demasiado juicioso para su edad, si, al contrario, se complace en atormentar a los que lo rodean, es un majadero. Igual procedimiento se emplea para reprenderlo Si eres bueno, te daré bombones; si, por el contrario, eres malo, no habrá meriendas para tí.

De modo séase, que si el niño ha estado revoltoso e impertinente, se le castiga precisamente por donde no ha pecado. Porque ¿qué relación puede existir entre estas faltas y una crema de chocolate, o un cucurucho de mantecado? Todavía esto se explica si el muchacho resultase goloso; pero es inconcebible del otro modo, con la particularidad de que la prohibición de las golosinas, que viene a resultar algo así como el fruto prohibido, desarrollará en él el apetito de la gula.

No debe de castigarse nunca al niño delante de extraño. No hay nada que les hiera más el amor propio y la dignidad, y una humillación de esta naturaleza nunca le resultará provechosa. Antes que nada el matrimonio debe procurar que una armonía completa reine entre ellos; si existen divergencias en su manera de ser y de pensar, éstas deben ser discutidas fuera de su presencia, pues siendo la imaginación del niño tan viva y tan fecunda va impresionándose

(*Continúa en la página 78*)



Aire

Este elemento tan necesario a los pulmones, tan imprescindible para la vida higiénica, es imposible adquirirlo en una residencia sepultada entre comercios e industrias de la urbe.

Visite nuestras fincas de residencias en los Repartos "BARANDILLA Y CORONELA, y respirará el aire puro de los campos.

A. González del Valle

Tejadillo número 1

UN CRIMEN!...

(*Continuación de la pág.* 28).

El.—Mal haces en querer ahuyentar de tu mente lo que en otros tiempos hizo vibrar tus fibras y puso en tu corazón frescuras y aromas. Por el contrario, Isabel, esposa mía, recordar es vivir nuevamente las horas que se fueron; placer alquitarado del que únicamente gozan aquellos que como tú y como yo, supieron estimar inmensamente los minutos felices que en su existencia entera se sumaron. Así pues, deja que el recuerdo se despierte y con él, el pasado vendrá hacia nosotros, escoltados ambos por las almas amigas de los que fuimos dejando muy atrás, caídos en el camino, porque su jornada era más corta. Vamos a evocarlos, a tener con ellos un rato de charla y luego, cuando todos se marchen, te contaré una leyenda, una historia, un cuento. Algo que no oíste nunca porque yo no quería que tú sufrieras. Algo que pesa sobre mi conciencia: el remordimiento de haberte engañado.

Ella.—¡Engañarme! ¡tú!...

El.—Sí, yo. Pero calla, calla y ven. Tengamos un poco de amable cortesía para los amigos muertos. Luego que ellos se vayan, lo sabrás todo.

(La obliga a dejar sobre un velador las varas de nardo que aun faltan por colocar en el jarrón. Después, cogiéndola suavemente por el talle, la conduce de esta suerte junto a los biombos que ofrecen al misterio, un pequeño refugio donde reposar; precisamente tras aquel en cuyas telas, plegadas con todo arte, las manos de ellos mismos prendieron mayor cantidad de retratos. Cuando en éstos las facciones, hogaño invisibles, se destacaban vigorosas sobre las satinadas cartulinas).

Guardan un profundo silencio sepulcral, que sólo la fuente se atreve a romper, con su canto tenaz, desde el jardín. Los pájaros cada vez se están más quietos.

El.—Acerca un poco más la mecedora. Voy a empezar y quiero que solamente me oigas tú.

Ella.—¡Oirte otros!—*Con un poco de ironía y pesadumbre*—¿quién?... ¿si estamos como siempre: completamente solos?...

El.—(*Hace un gesto ambiguo con sus manos pálidas en que las venas son como gruesas raíces de árbol milenario*).—Cualquiera—dice—los criados. Un espíritu curioso. Y de esta culpa mía no debe saber nadie.

Calla un instante, el azul de sus ojos se ensombrece; las pupilas parecen escudriñar en el pasado; recoger ideas, retener fantasmas que se escapan y ahora es él quien pone sordina a la voz, realmente temeroso de ser escuchado.

Su relato es monótono, como lo son siempre los que brotan de bocas viejas; que sóla la frescura en los labios presta encanto a cualquier decir, y más si de amor se trata. ¿Por qué aquella confesión no la hizo antes? Era una historia amarga y cruel como lo son todas las historias ya de pueblos, ya de almas que amaron mucho. Ellas se tejieron con flores cuyos tallos tenían espinas. No habrá una sóla en la cual no encontremos precipitados de perfidia, de ingratitud, de hastío y por lo tanto, como resultado, una enorme suma de melancolía.

La Salvadores, al escucharla, siente en su corazón derramarse la paz y recuerda mañanas de invierno en que cautivó a su espíritu

idéntica sensación. Fueron mañanas entintadas de gris por la habilidad del viento Norte, que extendía sus ejércitos de nubes ante el sol, impidiendo de esta suerte que el dorado calor efectuase su cópula grandiosa con la madre tierra aterida de frío; pero de improviso, rachas más fuertes arrastraban lejos los vellones monstruosos y los tibios y pálidos rayos solares se posaban ufanos, como labios, en las linfas congeladas de los arroyuelos y de las fuentes; haciéndolas correr nuevamente cantarinas y reidoras. Aquella culpa, tanto tiempo guardada en el sagrado relicario de una conciencia, ¿no era la absolución de otra culpa suya más gigantesca, más infame, más imperdonable, puesto que antecedió quizás a la de su marido? Allí estaba él, inclinada la noble cabeza blanca, nublados en lágrimas los ojos altivos. Confesándolo todo, sin omitir el menor detalle, no queriendo morir sin antes obtener el perdón de quien a su vez había pecado; de la que era mil veces maldita, mil veces culpable... ¡culpable!... pero... ¿por qué culpable?... ¿por qué maldita?...

Al hacerse mentalmente esta interrogación, los labios de Isabel, dibujaron una sonrisa de cansancio, de elegante excepticismo. Siendo niña oyó a su padre comparar la vida con un muelle al que fuesen llegando naves diversas venidas de países lontanos y las cuales, luego de abarloar para hacer más fácil de esta suerte su descarga sobre la ciudad de hombres y de cosas, marchábanse otra vez y el muelle quedábase entonces nuevamente desierto y silencioso. Así durante años hasta que, minados sus cimientos por las aguas salobres del mar, se derrumbaba o le destruían piquetas manejadas, hábilmente, por las manos callosas de fornidos jornaleros.

Ella se casó queriendo a don Anselmo; le tenía un dulce afecto que se traduja siempre en caricias sinceras, en desvelo, en cuidados mimosos; mas, aquel cariño, que no conocía los celos ni los espasmos locos que descubren los dientes y ponen en los ojos un velo de agonía, ninguna afinidad tuvo, jamás, con el amor. Y ésto no pudo comprenderlo sino muy tarde, cuando hacía ya mucho tiempo que la mano gordezuela de un fraile Franciscano, había sellado su unión ante un pequeño altar familiar y cuando también, en la soledad de su alcoba, mientras aguardaba la llegada del marido ausente a veces hasta muy tarde, comenzó a sentir el deseo de hojear a su vez ese libro misterioso que parece estar reservado a la curiosidad de los hombres, de las artistas y de las mujeres galantes; quienes seguramente encontraban entre sus páginas pasajes de una tan excelsa belleza, que luego de leídas las primeras, no le abandonaban ya nunca sin llegar al fin. Y su manecita pequeña de mujer que se aburre oyendo en las horas augustas del silencio y del misterio, cómo el reloj va marcando los minutos de la vida que se va; con su tic-tac inmutable de corazón inmunizado, para el cual nada dicen el restallar de un beso, ni el murmurío de unas frases de amor, abrió atrevida el libro peligroso, con cubierta gris de la existencia, donde sus ojos tropezaron con un nombre y un apellido, acaso demasiado vulgares, pero que, entre los caracteres que le componían, prendieron para siempre la mirada triste de sus pupilas insondablemente profundas, y toda la atención de su alma candorosa y firme. Alberto Sanjurjes fué su amante, es decir, fué no; lo seguía siendo. Que él hubiese muerto ¿qué importaba?... Isabel Salvadores sabía que si aun compraba suntuosos kimonos de seda para envolver la desnudez de sus ya marchitas gracias, y se anudaba sobre la nuca los cabellos en un resto de coquetería, no era con el objeto de hacer más agradable su presencia al marido, ni para las visitas que a la villa pudiesen llegar, sino para la sombra querida del hombre que supo rendirla y esclavizarla con el roce de sus labios finos y con la regia nobleza de su corazón apasionado.

Al evocar aquellos tiempos tan lejanos, en que se abrió al amor de Alberto Sanjurjes, como una roja flor toda sangre y pasión, sentía que las inculpaciones que en horas de histerismo se dirigía a sí misma, tenían la vacuidad de las frases que se dicen pero cuyo eco, no despierta en nuestras conciencias la más mínima impresión dolorosa. Y esto era lógico. Sus días más felices fueron aquellos en que las manos de él resbalaban en sabias caricias, que la enloquecían, por sobre las turgencias de sus carnes blancas y pulidas; en tanto su cerebro arrojaba las primeras chispas al contacto de aquel otro cerebro privilegiado que concibiendo el amor tal como es, un simple desahogo psicofisiológico, lo poetizaba y enaltecía hasta convertirlo en algo puramente exquisito, dúctil y grandioso; que tan pronto requería la caricia más desvengonzada y el más epiléptico espasmo,

como la frase sedante y pacificadora con la cual se puede halagar a un niño, vertiéndola junto a la santa inocencia de su oído. Pequeños detalles de aquella época ida, tomaban ahora tonos fuertes de ficticia renovación, en la memoria fiel de Isabel Salvadores; y en la noche envuelta en luna que ponía en los nidos, en las rosas, y en el mar también, sobre las olas rotas al besar la playa, todo el encanto poético de la emoción, el deseo de ser a su vez noble y heroica, confesando su falta, haciéndose reo ante quien aparecía como juez; absolver de esta suerte la culpa agena, germinó en ella, y ante el asombro de don Anselmo de Goss, violó imprudente aquel otro secreto sagrado, de sus amores muertos. Y lo hizo con voz en la cual no había ningún tremar que indicase temor, y la sangre no huyó de sus labios, ni el corazón aceleró su latir: únicamente en sus pupilas se prendió, fugaz, un incendio de deseos y de pasión.

Aun cuenta don Anselmo.

El.—Y a pesar de saber que aquella mujer me engañaba con mis mismos amigos, que únicamente me daba sus caricias para poder fundir en ellas el oro de mi bolsa, la seguía queriendo y por ella fué que vendí tus joyas primero, bajo pretexto de un negocio, y luego la hacienda en que nací. Te hubiera visto morir de hambre y de frío, y hasta el último cobertor te lo hubiera quitado a tí que eres tan buena, para dárselo a ella. Pero por suerte, ante el convencimiento de que ya no era yo un capitalista; que no podía sustentar en ninguna forma sus caprichos extravagantes, para los cuales hacían falta las arcas bien repletas de un millonario, me abandonó. Sufrí mucho entonces, Isabel: ¿no te acuerdas?... Caí enfermo de un mal misterioso que sólo yo conocía. Fué el dolor de perderla, dolor que tuvo reflejos en cada una de mis entrañas. A veces creí que el corazón se me iba a romper y en otras que el deseo de poseerla me volvería loco. Aun hoy, viejo y gastado, siento correr mi sangre con más rapidez al recordarla felinamente hermosa, tal como era; juguetona cual una pequeña gatica de Angola, y fiera y cruel como una tigresa real que en sus garras se me llevó la dicha, el bienestar, y lo que valía más que todo: mis ilusiones.

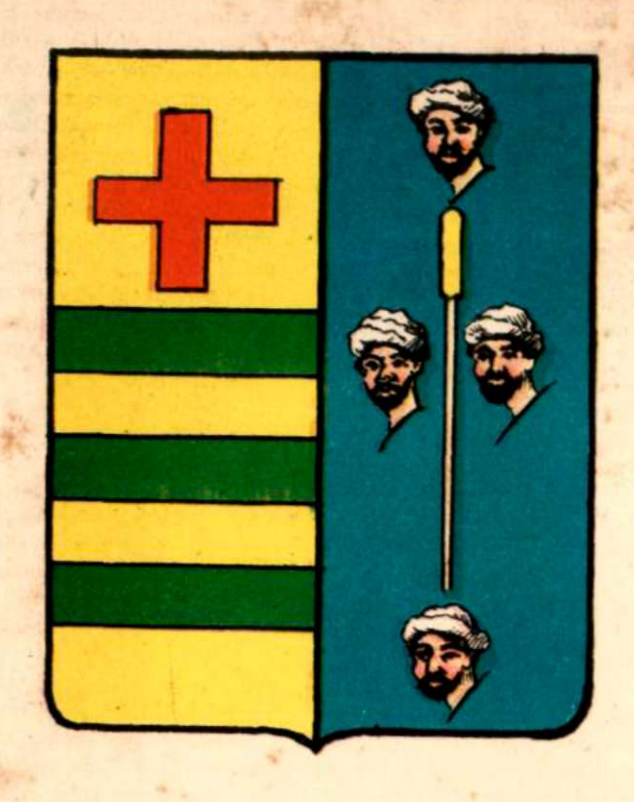
Los labios de Isabel Salvadores se destienden en una sonrisa compasiva y sus manos acarician, buenas, la cabeza cana del anciano.

Isabel.—¡Pobre Anselmo! Sí, has debido de sufrir mucho. Has querido como se puede querer una sola vez durante la vida, cuando al cariño se suman el deseo y el ansia inmensa y de imposible cumplimiento, de darse uno en aras de aquel a quien se ama. Seguramente estando a su lado y viéndola dormir apaciblemente y escuchando en el silencio los latidos de su corazón, habrás sentido una vaga angustia opresora que se traducía en deseo de que el tuyo funcionara por los dos, para que así el de ella, no desgastándose, pudiera no enfermar y vivir por mayor cantidad de tiempo. Dime, Anselmo, ¿no lo sentiste nunca?... Porque yo lo experimenté muchas veces y entonces la pena me atenaceó la garganta y maldije de Dios que, al hacernos para el amor, lo hizo descuidadamente; y de ahí que su labor sea imperfecta. De la unión de dos cuerpos que se desean, de dos almas que se comprenden y sienten a la par, surge un tercer cuerpo y una tercera alma, pero tan hermética para sus padres, como lo son las de ellos mismos entre sí. Y el cruel tormento va de esta suerte de amantes a hijos por los siglos de los siglos. Yo, he sufrido también tanto como tú, mi pobre amigo; pero si mis sufrimientos fueron cruentos, peores han sido los tuyos. La mujer a quien quisiste te burló primero y te abandonó después; el hombre a quien yo quise murió queriéndome.

Don Anselmo, enfrascado en sus penosos recuerdos no la oye bien; pero, sin embargo, algunas frases percibidas extienden por su rostro mortal palidez. Cree haber entendido mal y teme la confirmación de las frases oídas; un dolor más cruel que los sufridos hasta entonces crispa sus dedos y le enfría en las sienes el sudor. Trata de incorporarse en el asiento y no puede. Calla un rato, porque tampoco puede hablar.

Isabel.—Has hecho bien en confesarme tu falta, que perdono, porque yo también necesito de tu perdón. Unicamente tengo un atenuante a mi favor, que, si falté, fué porque me dejaste abandonada y el abandono es compañero inseparable del adulterio. Ambos fuimos cobardes callando tanto tiempo, pero acaso haya sido mejor así. Ya en nuestros corazones no caben ni el rencor ni los celos, fuera, pues, el peligro de la ira, las afrentas mutuas han quedado

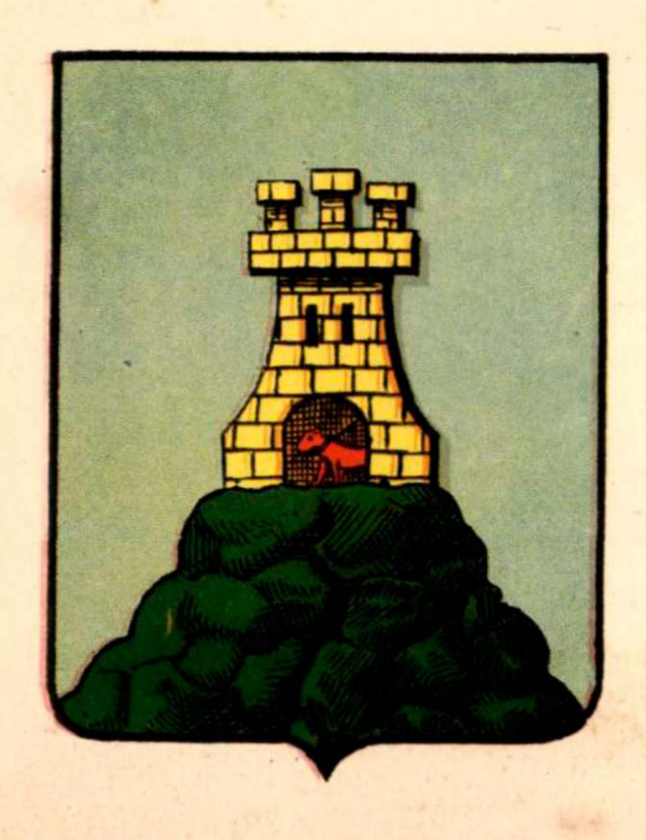
(*Continúa en la página* 72)



NUÑEZ DE QUERO



VALDESPINO



CASTELLON



ESTRADA



UN CRIMEN!...

(*Continuación de la pág.* 68)

borradas y por lo demás ¿quién no cedió a la tentación siquiera una vez?... Todos, hombres y mujeres, aun cuando seamos muy morales, experimentamos en ocasiones el deseo de pecar. Porque si bien la moralidad es un freno puesto a las pasiones no es nunca anulación de ellas. Como tú y como yo, Anselmo, hay miles de matrimonios en los cuales el adulterio no extinguió el afecto sincero que ambos se tenían.

La voz de Isabel está preñada de ternura, hay en sus ojos lágrimas quizás si de piedad, para todos aquellos otros seres que ella sabe, pues la experiencia se lo demostró, que sufren también porque aman a quien no deben y quieren solamente a quien debían amar. Muchas más frases tiene ella con que persuadir para la solución de la doble infidelidad, más el relámpago de ira que ha visto cruzar por los ojos del viejo, la hace callar e incorporarse rápida.

Pero es tarde ya. Las manos temblorosas de don Anselmo, son ahora tenazas vivas de una fuerza brutal e increíble en ellas, que le oprimen el cuello, que se lo trituran, y en la agonía cruelísima en que los ojos desorbitados dejan de ver, y las manos pálidas y primorosas se agitan en el vacío, los oídos perciben la voz enronquecida del viejo que la insulta soez.

Todo ha pasado silenciosamente, la lucha apenas si hizo rodar algún mueble. Pero ese leve ruido, así como el que produjo el cuerpo de Isabel al caer, han sido apagados por los tapices y la alfombra oriental que encubre el suelo. El brisote que llega de la playa cercana, hace oscilar las rosas completamente abiertas ya, pero no las deshoja. Los pájaros deben estar dormidos, pues no se escucha en sus nidos un sólo rumor. Don Anselmo, cruza el jardín y se pierde en un camino con dirección hacia los cantiles costaneros, hacia un lugar donde, según decir de viejos pescadores la profundidad del mar es insondable... Tal cual lo eran las pupilas atrayentes e inmensas de Isabel Salvadores.


La Hermosura De La Vida.
Nada puede personificarla mejor que una salud perfecta.
Gozar de buena salud equivale a un funcionamiento normal y armonioso del complicado organismo humano. El que goza de buena salud no sólo hállase contento él mismo, sino que transmite su alegría a los que le rodean, contribuyendo eficazmente de ese modo a la hermosura del vivir.
En cambio ¿quién no conoce el reverso de la medalla? La fealdad de la vida la simboliza la efigie de las enfermedades. Cuando nos levantamos de nuestro lecho con dolor de cabeza, o malhumorados por no haber descansado bien; cuando, por lo que a las damas especialmente se refiere, el proceso peculiar de su sexo se acompaña de dolores, a veces insoportables, entonces el que es víctima de esos o de otros sufrimientos físicos ni está contento él mismo ni proporciona agrado a los que con él se hallan en contacto.
¡Y cuán fácil es convertir el desagrado en satisfacción y en bienestar, recobrándose la hermosura de la vida! Con dos TABLETAS BAYER DE ASPIRINA Y CAFEÍNA (fíjese en la Cruz Bayer en el rótulo rojo) se suprimen toda clase de dolores y se calma la irritabilidad nerviosa. Además, desvanecen la fatiga y el vértigo, obrando como un estimulante vital que favorece el mecanismo de las funciones cerebrales para los trabajos y placeres del dia.
BAYER
ESA

EL MES SOCIAL

MAYO

BODAS

1. LEONIE ALBERTINI, con el DR. MANUEL DE QUESADA.

3. LOLITA FIGUEROA, hija del señor alcalde de Sagua, con el DR. PEDRO BARILLAS MACHO. Iglesia del Angel.

4. GRAZIELLA SUAREZ JACOBSEN, con el SR. JOSE MARTINEZ QUIÑONES. Iglesia del Vedado.

10. CARIDAD CORTÉS, con el SR. JUAN GRAU TRIANA. Iglesia del Vedado.

14. ONDINA DE ARMAS, con el SR. LESLIE PANTIN JR. En el Vedado.

16. SYLVIA VILLAGELIÚ AZCUE, con el SR. JOSE MARIA TRONCOSO ESPINOSA. En la Iglesia de Paula.

19. MARIA URZAIS RODRIGUEZ, con el SR. ERNESTO SANTIUSTE RENTÉ. En el Cerro.

COMPROMISOS

MARIA ANTONIA DE OÑA, y el SR. ARTURO FONTS VEITIA.

MARIA TERESA ULACIA, y el DR. GABRIEL CASUSO Y DIAZ ALBERTINI.

EMILIA AGUILERA y el SR. TEODORO JOHNSON.

JULIETA VALDES y el SR. JAVIER BILBAO.

POR LOS CLUBS

Ha sido electo presidente del *Club Rotario* el doctor Carlos M. de Alzugaray.

Ha sido reelecto presidente del *Automóvil Club* el señor Andrés de Terry.

EVENTOS

3. Clausura de la Exposición Monturiol.

9. Primer concierto de Mayo Wadler, en la Sala Espadero.

14. Inauguración de la Exposición Borglum-Korbel en el *Club de Pintores.*

14. Función Benéfica de la Creche del Vedado, en el Frontón.

15. Debut de la Temporada de Opera en el *Nacional.*

17. Inauguración de la temporada estival en el *Yacht Club.*

20. Inauguración del Museo (en Carlos III, Quinta de Toca).

30. Almuerzo y fiesta en el central "Habana", del Gral. Rafael Montalvo.

VIDA DIPLOMATICA

19. Llega el Ministro de Méjico.

Hugo Gibson, exsecretario de la Legación Americana en la Habana ha sido nombrado Ministro de los Estados Unidos en Polonia.

Ha llegado el señor Pezet, exministro del Perú en Washington.


LA VERDAD SE IMPONE
PETRO FLOWER
ANUNCIOS
KESEVEN
QUITA LA CASPA.
HACE SALIR EL PELO.
ANTISEPTICO EFICAZ.
PERFUME DELICIOSO.
En boticas y perfumerías.



27. El Gral. Heriberto Jara, Ministro de Méjico, presenta su credenciales.

LOS QUE SE VAN

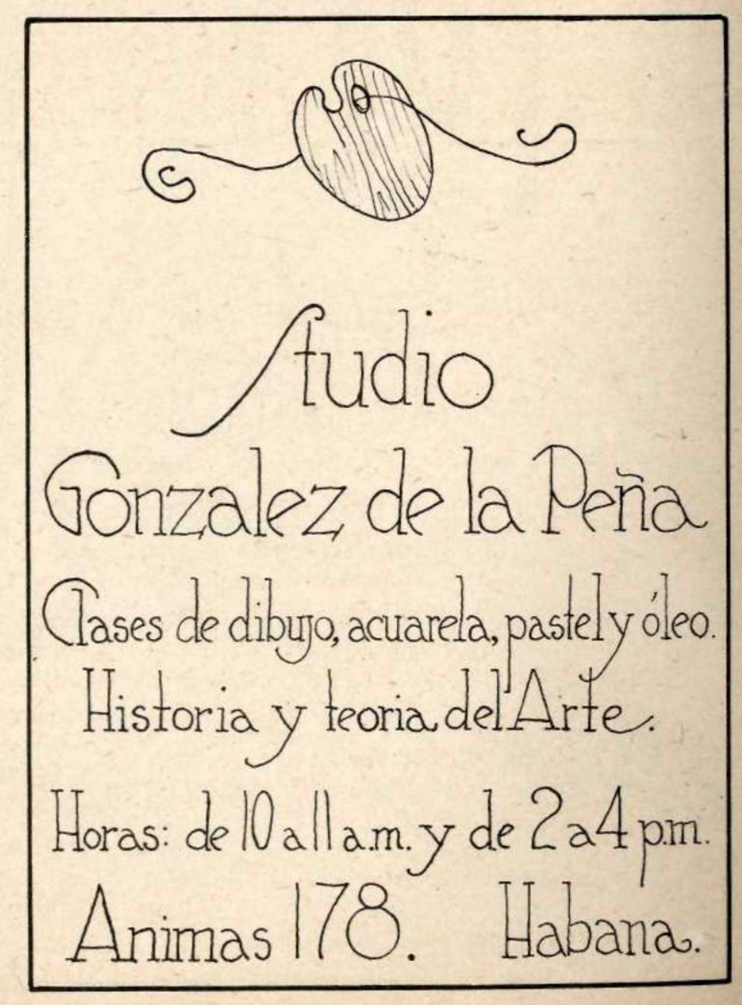
Francisco Seiglie y señora; Silvia Párraga; Ernesto de Zaldo y señora; Amelia Coronado e hijos; señor Aurelio Hevia y familia; Elisa Edalmann Ponce; Conchita Huidobro de Váldivia y familia; Benjamín Primelles y señora; Roger D'Orn; Conde de Casa Romero; Celso González y familia; Antonio Bernabeu; Rafael Suárez Solís y familia; Conde de Sagunto; Fernando Martínez Zaldo y señora; Ricardo Viurrum y señora; José Martínez Cañas y señora; Raul Capablanca; Emilio Martínez.

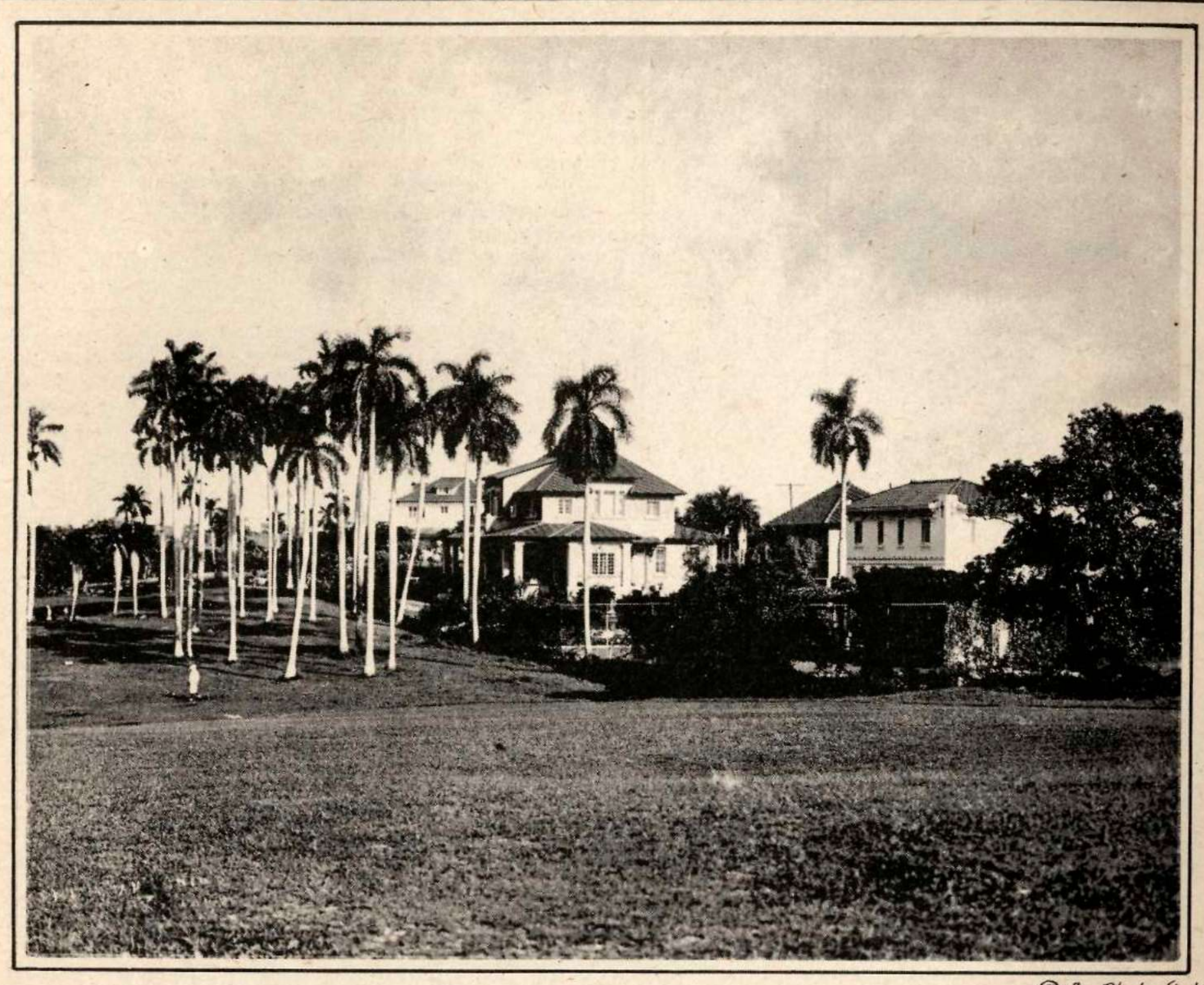
LOS QUE LLEGAN

Dr. Juan Ramírez de Arellano; Víctor Puga y señora; Sammy Tolón y señora; Enrique Conill; Dámaso Pasalodos; Max Borges y señora; Manuel Cadenas y señora; Francisco de P. Valiente y señora; Julio Domínguez y señora; Sebastián Estrada y señeora.

OBITUARIO

1. Dr. José María Ramírez de Arellano.
2. Sr. Melchor L. Gastón.
2. Sra. Elisa Pruna de Albuerne.
4. Don Pablo Pildaín, el actor.
6. José Barraqué y Adué.
7. Sr. Alex Martínez Zuaznábar.
15. Comandante Carlos Maciá, del E. C.
21 Clara Baró, viuda de Soler.
29. Excmo. Sr. Roberto Bacon, exsecretario de Estado de los EE. UU., exembajador americano en París, que vino a Cuba con Mr. Taft en 1906.
30. Amado Nervo, el gran poeta, Ministro de Méjico en Montevideo.





Ⓕ Am. Photo Studios

Residencias en el COUNTRY CLUB PARK

SE ESTAN PREPARANDO LOS PLANOS PARA VARIAS MAGNIFICAS RESIDENCIAS

Si usted posee un lote de terreno en el Parque de Residencias, *pase por nuestra oficina* para tratar de su fabricación. Le facilitamos dinero Para ello al 6% anual. Si usted no posee terreno en dicho pintoresco lugar, *pase por nuestra oficina* para aprovechar ahora el corto tiempo que le queda antes de que comiencen esas espléndidas edificaciones y ya sea tarde para adquirir lo que usted desea.

W. M. WHITNER, Administrador

OBISPO 53. HABANA

Como Educar a los Niños

(*Continuación de la pág.* 63)

precisamente con ideas que le han de perjudicar muchísimo para el desarrollo de sus facultades.

Jamás debe de ponérsele al muchacho, a no ser de necesidad extrema, un aire austero e imperioso, que los haga temblar; pues ellos, de por sí, son tímidos y bochornosos. Lo que se hará con eso es cerrarles el corazón y quitarles la confianza sin la cual no se puede obtener frutos ningunos en la educación. Hay que tratarlos con dulzura, y para evitar que el respeto se convierta en temor es preciso ser indulgentes para insinuar en ellos la franqueza y la sinceridad. No hay que incomodarse con sus defectos, antes al contrario, sentir pena por ellos, y dejar la autoridad rigurosa alejada a un lado para tratar esa alma por métodos más suaves y más provechosos.

No hay que reprenderlo ni al primer impulso suyo ni al vuestro; si así lo hace se percatará que se va guiada por la violencia y no por la razón y el cariño.

Hay que considerar que la niñez es débil, que a esa edad solamente se piensa en el placer, y que amenudo se les exige una seriedad y un cumplimiento tan exacto del deber que ni aun los grandes se sentirían capaces de ello.

Hay que convenir también que de todos los trabajos que cuesta educar, ninguno es comparable con el tratar con niños que no tengan sentimientos. Las naturalezas vivas son capaces de grandes males, pero también poseen grandes recursos y arrepentidos vuelven.

En cuanto a los caracteres indolentes, no se sabe por dónde se les ha de atacar: todos sus pensamientos están fijos en las distracciones, y jamás están en donde deben, sino siempre con su mente volando en el espacio, escuchándolo todo, sin sentir nada—por eso hay muchas naturalezas ingratas parecidas a las tierras que no dan de sí. De todas las buenas cualidades que se observa en los niños, solamente en una se puede contar, y esa es su buen juicio, si se le oculta bien, seguirá creciendo junto a él; porque las gracias se desvanecen, la viveza se apaga, la ternura del corazón a veces, también, se empaña y sólo queda por encima su buen criterio, que ha de gobernar todos los actos de su vida.

Hay que obrar con mucha firmeza, con una cautela sin límites, sin abandonar nunca la austeridad para poder encaminar el alma del niño hacia el fin que se tiene propuesto, y evitar por todos los medios posibles que lo que los padres han trabajado para conseguir el resultado anhelado, vengan otras disposiciones, otros consejos, a borrarlo todo.

La educación del niño es cuestión de diplomacia; de ello se ha hecho un estudio especial y profundo, porque son muchos los caracteres distintos y muchos los sentimientos diversos con los cuales hay que tratar.



THE BEST

El Gabinete más moderno y lujoso de la Habana para el Reconocimiento de la Vista, el preferido de nuestra *"Gente mejor"*.

Tiene un Departamento de Artículos de Optica de *Alta calidad*, dotado de excelente taller para la fabricación de lentes de todas clases y con personal escrupulosamente escogido.

El Dr. Lamas atiende personalmente la *Sala de Reconocimientos*.

Queda dicho: *Lo Mejor*.

Manzana de Gómez, 2o. piso.



HIGIENE Y BELLEZA FEMENINAS

POR CASILDA

Muchos son los requisitos, que para ser bella, necesita llenar una mujer. El conjunto es el *todo*; pero al detallar es de mejor efecto poder señalar rasgos bellos.

Hay veces que una mujer luce bien en conjunto y al detallarla nada tiene de particular; y otras, en que no luce tan bien, al detallarla se descubren encantos primorosos, por eso todas deben cuidar de atender a cada parte de su cuerpo con especialidad.

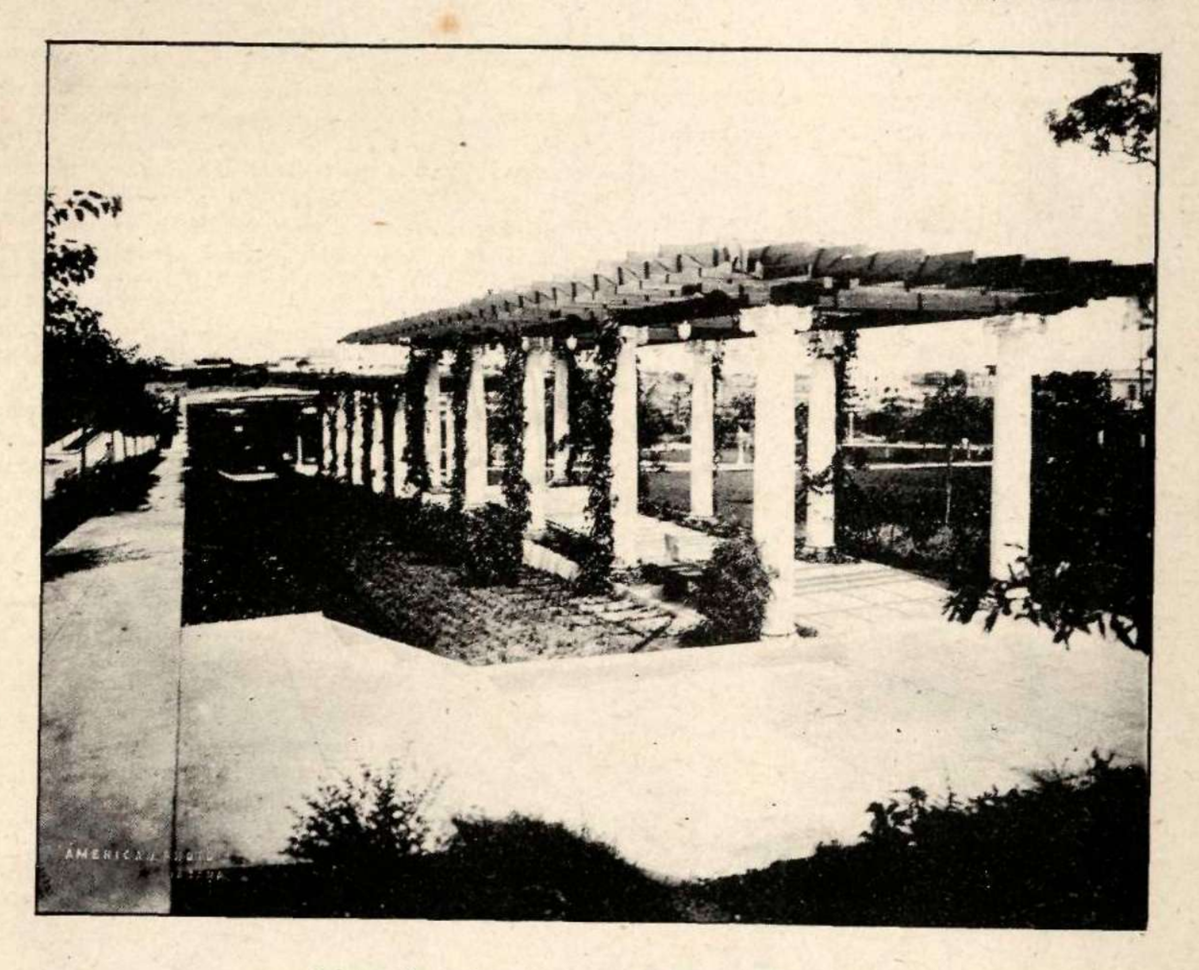
Para la mujer de sociedad, que asiste frecuentemente a *soirées* donde tiene que lucir su cuello, brazos y escote, es de suma importancia saber conservarlos frescos, tersos y bellos.

Algo muy feo que estropea el escote son los "huecos", por bello que se tenga el seno, y por correcta que sea su forma y proporcionado su volumen, por mucha que sea la suavidad y blancura de la epidermis, serán deslucidas si cerca de ellas están los temidos "huecos" formados por huesos que son tonos feos, que impiden o deben impedir escotarse. Las malas costuras y la difícil respiración son las causantes de este defecto que bastará remediar el cuidado de estar siempre erguida y la continuación de ejercicios *respiratorios* que deben hacerse matinalmente y a diario. El aire y la cultura física son lo suficiente para ensanchar y desarrollar el busto. Una buena polea y dos palanquetas bastarán. Hay que evitar los trajes apretados, los perfumes fuertes que debilitan las carnes, el excesivo calor y la humedad, con un guante de crin debe friccionarse y azotar a diario el nacimiento del cuello y la proximidad de los hombros. Los cuellos de la ropa deben ser abiertos; nada

LEA ESTO

SI USTED PUDIERA AHORRAR ALGO TODOS LOS MESES. SI USTED PIENSA FABRICAR ALGUN DIA. SI USTED QUIERE HACER UN BUEN NEGOCIO, LE ACONSEJAMOS COMPRE PRONTO SUS SOLARES EN EL

REPARTO MENDOZA, EN LA VIBORA



Aspecto de un hermoso parque del Reparto Mendoza.

Se está vendiendo muy barato y queda muy cerca de la Habana. Tiene tranvía, es lugar ideal, con los parques más lindos de Cuba. El vecindario es rico y elegante y se están fabricando casas espléndidas. Hoy se puede comprar a $5.50 y $6.00 vara, pero dentro de poco no se conseguirá nada a menos de $10.00 o $12.00.

PLANOS Y DEMAS INFORMES

MENDOZA & CIA.

OBISPO NUM. 63

TELEFONOS A-2416. A-5957. A-9624.

de fatiga ni de peso en los hombros; vestidos ligeros con ausencia de corset, hombreras sueltas. Es necesario, en fin, evitar toda modestia y toda impedimento de circulación a esta parte del cuerpo que sólo con una gran libertad obtendrán desarrollo y armonía. Los huecos no son naturales, provienen siempre de mala postura, por mala costumbre que ha interrumpido el desarrollo natural. Mientras más temprano se trate de corregir el defecto, más corregible será.

Los hombros hermosos, redondeados, no solamente son bonitos para lucirlos con escote, sino que influyen notablemente en la forma general del cuerpo, son algo caídos aislando bien el cuello que para ser correcto debe surgir de ellos cual surge la flor del tallo; se redondean suavemente y en blanda curva, delicados presentan el bello busto que parece hecho a torno.

Los hombros alzados son muy feos y por lo general acompañan unos senos colocados demasiado bajos que por exuberantes que sean, no tardan en perder su rigidez.

Tienen además el defecto de hacer aparecer al cuello como atornillado en ellos.

La mujer que anhele tener hombros bonitos debe procurar dejar caer con naturalidad los brazos al erguirse, usando la agilidad natural en el andar, echándolos perentoriamente hacia atrás.

Para ser erguidas sin ser rígidas hay que hacer amenudo el siguiente ejercicio: acostarse bien estirada, sosteniendo los pies al borde de un mueble y levantarse sin doblar el tronco. Hacer todos los movimientos de agilidad general posible.



EL PELO LE LLEGA A LAS RODILLAS

Hace un Año Amenazada de Calvicie.—Dice Ahora Cómo se Hizo Crecer el Pelo

La Sra. María Elmeida, de visita en esta ciudad, es la feliz poseedora de una espléndida cabellera que, despeinada, le cubre las rodillas. Sin embargo, hace un año se vió amenazada de calvicie. Interrogada sobre tan maravilloso crecimiento en tan corto espacio, dijo: "Hará doce meses, el pelo, que entonces apenas me llegaba a los hombros, se me estaba cayendo a puñados y saliéndome muy delgado, mostrando el cuero liso por varios lugares. Lo tenía deslustrado, sin vida, encaneciendo a trechos, muy seco y quebradizo. La cabeza se me cubría de caspa y no cesaba de picarme. Probé lo menos una docena de tónicos sin el menor resultado, hasta que un médico amigo mío me dijo que hiciese una preparación en mi casa mezclando 2 onzas de Lavona de Composee con 6 onzas de Ron de Malagueta (Bay Rum) y ½ dracma de Mentol en Cristales. Seguí el consejo y ¡lo pronto que el pelo me creció! Primero paró de caer, cesó la comezón y desapareció la caspa. Luego se me cubrió toda la cabeza de una pelusa muy fina, que fué creciendo y creciendo como si nada la pudiese detener. Y sigue creciendo, y aunque, por supuesto, he usado el tratamiento constantemente y espero continuar hasta que el pelo me arrastre, habría quedado satisfecha con lo que me creció en los primeros tres meses sin que me creciese más. Creo que está en manos de toda mujer la posesión de un cabello largo y bonito usando esta receta, que ya recomendé a varias amigas y todas están satisfechísimas con el resultado. En cualquier botica se hallan todos los ingredientes, pero exíjase Lavona legítima, pues algunos droguistas han tratado de darme por equivocación un compuesto de lavándula en su lugar."

GAS EN EL ESTOMAGO ES PELIGROSO

RECOMIENDA EL USO DIARIO DE MAGNESIA PARA VENCER ESTA AFLICCION, CAUSADA POR FERMENTACION DE LOS ALIMENTOS E INDIGESTION ÁCIDA.

Gases y aire en el estómago, acompañados de ese lleno o sensación de hinchazón que viene después de las comidas, son evidencias casi inequívocas de la presencia de excesivo ácido hidroclórico en el estómago, el cual cría lo que se llama indigestión ácida.

Estómagos ácidos son peligrosos porque el ácido en demasía irrita las delicadas paredes del estómago y con frecuencia esto conduce a gastritis acompañadas de úlceras de estómago de carácter serio. El alimento se fermenta y se agria, creando el gas ofensivo que ensancha el estómago y estorba las funciones normales de los órganos internos vitales y con frecuencia afectando al corazón.

El peor desatino que puede cometerse es descuidar tal seria condición o tratarla con ayuda de digestivos ordinarios, los cuales no tienen efecto de neutralización en los ácidos del estómago. En lugar de hacer esto, consígase con un droguista unas cuantas onzas de Magnesia Bisurada y tome después de las comidas una cucharadita disuelta en un cuarto de vaso de agua. Esto hará que inmediatamente arroje fuera del cuerpo los gases, aire o hinchazón; armoniza el estómago, neutraliza el exceso de ácido y previene su formación sin dolores o molestia. Magnesia Bisurada en polvo o en forma de pastillas (nunca en forma de líquido o leche) es inofensiva al estómago, es muy barata y la mejor forma de magnesia para usos del estómago. La usan miles de personas que hoy saborean sus comidas sin el menor temor de indigestión. Magnesia Bisurada se vende en todas las droguerías y boticas.



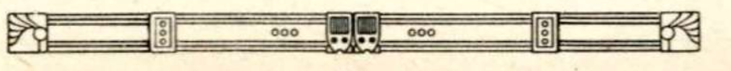
MANTEGA SU BUEN HUMOR, SEÑORA, LEA BIEN ESTE NUMERO Y COCINE CON GAS

DIRECTORIO









POETISAS CUBANAS

EL LEON Y EL ESCLAVO

Por caprichos de un César insolente
que humilde acata un pueblo corrompido,
en el circo de Roma, envilecido,
la inmensa multitud, ruge impaciente.

Salta el león sobre la arena ardiente;
Sacude su melena enfurecido;
Arrójase a su víctima atrevido;
y al llegar, retrocede de repente.

El esclavo infeliz, *Androcles* era...
Le conoce el león, lame su mano
en prueba fiel de gratitud sincera.

Acción hermosa que enseñó al romano
que es más noble el instinto de una fiera
que el alma despreciable de un tirano!

1878.

LUCRECIA

De patrio ardor el corazón se inflama
y lucha en la batalla Colatino,
mientras el hijo del feroz Tarquino
urde contra su honor, horrible trama.

Vuela aquel, do su esposa le reclama;
y oye su acento noble y argentino
que le dice: Morir es mi destino:
manché mi honor, pero salvé tu fama.

—No extrañes, pues, que a nuestro amor esquiva
y de vergüenza y de dolor cubierta,
un puñal en mi seno clave altiva.

Ya la existencia es para mí desierta...
Y antes que intentes perdonarme, viva,
honrada quiero que me llores muerta!

1878.

MADRIGAL

De Amica bella en el turgente seno
se posó una pintada mariposa;
quiere cogerla el tímido Fileno,
alarga prontamente
la mano, y al asirla, inadvertido
se le escapa el insecto de repente.
Confuso y conmovido
el mancebo quedó... turbada ella
lo mira, y ruborosa
de su mejilla bella
la blanca nieve se tiñó de rosa.

1855.

IMPRUDENCIA

—Madre mía, madre mía
anoche con embeleso
sobre el corazón dormía,
y soñé que un dulce beso,
él en mi frente imprimía!
—Niña, niña, de tu mente
borra tan bella ilusión...
Y aunque eres tan inocente,
no duermas más, imprudente,
del lado del corazón.



MARTINA PIERRA DE POO
1833-1900

A los quince años, niña de inteligencia clara y viva e imaginación brillante, escribió sus primeros versos, inspirados en las bellezas y encantos de nuestra naturaleza.

Hija de Doña Francisca de Agüero y Varona, de noble estirpe de patriotas y mártires, Martina vivió y creció al calor de las ideas y de las doctrinas revolucionarias y separatistas; contemplando también y sufriendo ella misma el triste calvario y la penosa odisea a que estaban sometidos los que por la libertad de Cuba luchaban en aquella época. De ahí que su lira cantara entonces lo que su corazón de patriota sentía y anhelaba.

El liceo de la Habana, primero y el de Guanabacoa después, así como el Ateneo y la Sociedad Artística del Pilar, le ofrecieron sendos homenajes, premiando de esta manera su talento, cultura e inspiración poética.

CONTESTACION

A mi apreciable amigo Dn. Esteban de Agüero y Agüero.

Si en mi frente, del genio reluciera
un destello de luz pura y divina,
el ejemplo de Safo y de Corina
con entusiasmo férvido siguiera.

El arpa entonces resonar hiciera
con voz melíflua clara y argentina,
para cantar de Cuba peregrina,
los encantos que ostenta por doquiera.

Pero ¡ay! que muchas veces he intentado
de ardiente inspiración el pecho henchido
sus cuerdas preludiar, y sólo ha dado

en vez de canto un áspero sonido...
¿Qué vale, pues, oh bardo nuestro anhelo
si el sacro numen me ha negado el cielo?

Puerto Príncipe, 1848.

CONTESTACION

Que no existe el amor! Enhorabuena!
no creas en él si indiferente o frío,
sientes latir tu corazón vacío
y alzas la frente impávida y serena;

No creas tú en él, que sin dolor ni pena
cruzas del mundo el arenal sombrío:
no creas tú en él, si el desencanto impío
de amargo tedio tu existencia llena.

Pero yo, que agitada y anhelante
siento latir mi corazón sensible,
por un *ser* noble, que al mirarme amante

me hace gozar de un modo indefinible,
yo que siento por él, yo que le llamo,
yo creo en el amor, porque yo amo!

Habana, 1860

A MI QUERIDA AMIGA LOLA R. DE TIÓ

Yo llegué del dolor hasta la cumbre;
yo he sentido latir dentro del pecho,
mi pobre corazón, pedazos hecho,
al apagarse de mi fe la lumbre.

Agoviada de cruel incertidumbre
mi *ídolo* ví desparecer deshecho,
y el mundo entero, parecióme estrecho
para llevar mi inmensa pesadumbre!

Pero vuelvo a vivir!... con alegría
siento brotar la inspiración ferviente
cual otro tiempo en mi cerebro ardía.

Y es que contemplo, de emoción latente,
que brilla al fin, sobre la Patria mía
el sol de Libertad por el *Oriente!*

1895.

AL LICEO DE GUANABACOA,

que tuvo la galantería de premiar mi escaso mérito artístico y literario con una pluma de oro.

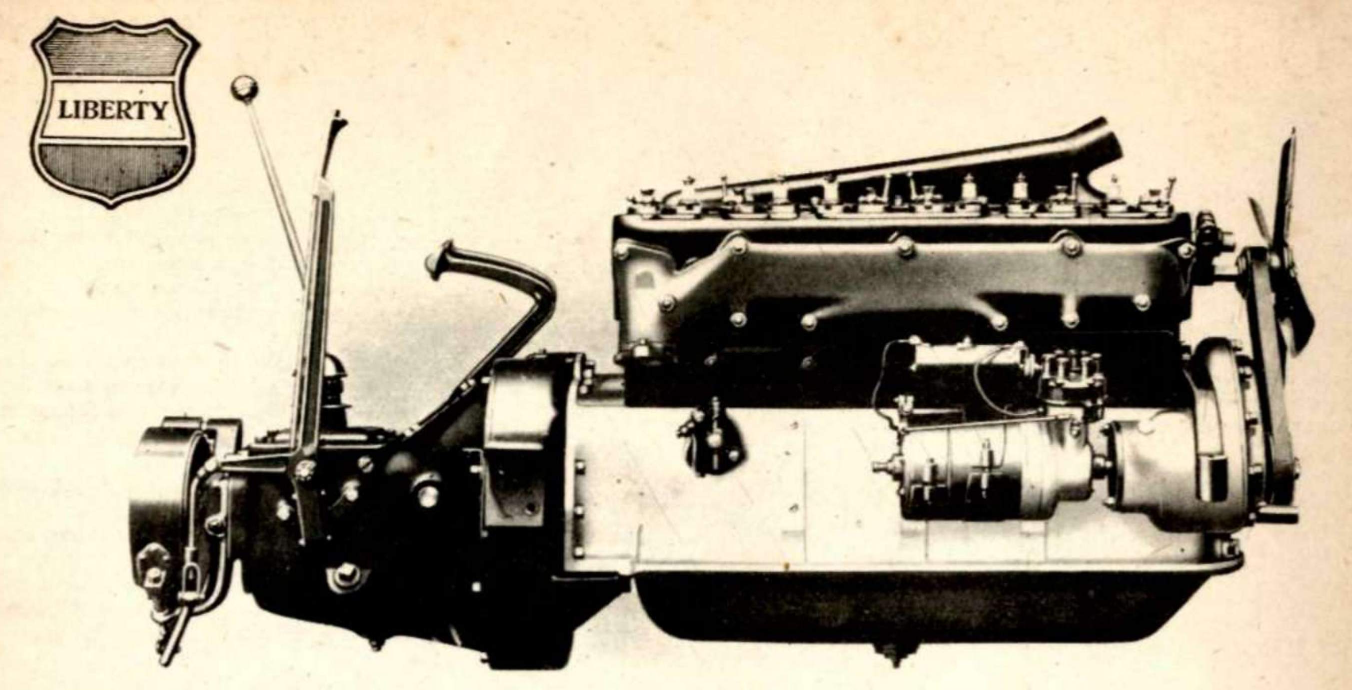
Como disipa ennegrecida bruma
del ígneo sol el rayo refulgente,
o cual deshace el huracán rugiente
del mar airado la nevada espuma;

Así disipa la ignorancia suma,
del genio ilustre, la palabra ardiente,
cuando la graba en el papel luciente
llena de fuego con dorada pluma.

Una me das: espléndido tesoro
que yo recibo llena de contento;
y aunque del genio la misión que adoro

nunca podré seguir en mi ardimiento,
para escribir con esa pluma de oro
me falta numen, mas me sobra aliento.

Enero de 1866.




EL modelo de carrocería tan elegante y exclusivo que damos en esta pagina es conocido con el nombre "Sport Militar", dominando en sus líneas la belleza y la sencillez. La capota puede ser de dos clases, estilo coupé o de doblarse.

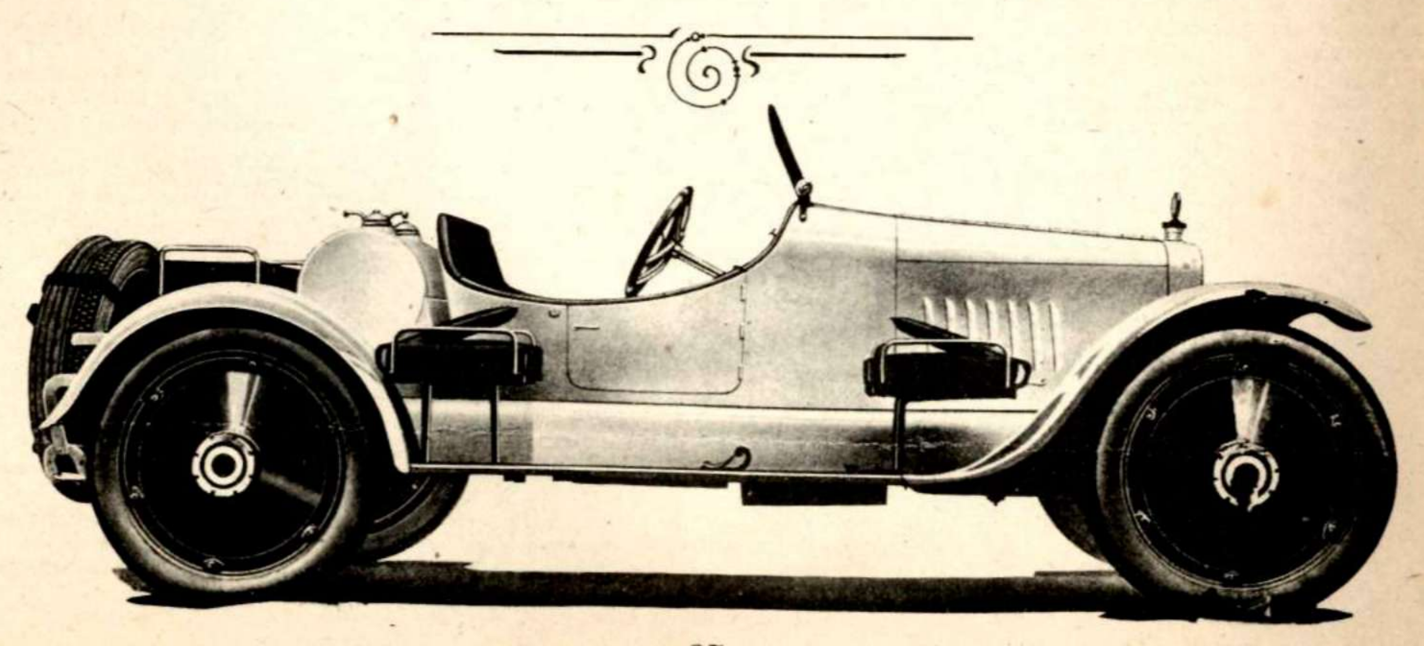
El único automóvil que en Cuba ha introducido esta carrocería es el "Liberty Six", que representa nuestro amigo el señor Chester E. Abbott, de Aguiar 128

Este tipo de carrocería, ha llamado poderosamente la atención en todos los boulevards por donde se ha paseado, y si añadimos a la belleza de su carrocería la bondad ya reconocida del magnífico motor "Liberty Six", tenemos la plena seguridad que nuestro amigo, el señor Abbott, se va a ver imposibilitado de poder cumplir con las muchas órdenes que va a recibir. La carrocería "Sport Militar" es una cuña de dos asientos que puede llevar fácilmente seis personas cuando las circunstancias así lo exijan, y esto se lleva a cabo con sólo un segundo de tiempo.

El blindaje en las ruedas, aparte de reforzarlas muchísimo, evita que se enfangue y le da un aspecto severo que viene bien de acuerdo con el nombre de "Sport Militar". Si se desea, la fábrica mandará ruedas de alambre.

Ahora bien, ponemos en conocimiento de nuestros lectores, que deben dar su orden con anticipación, pues estas carrocerías hay que pedirlas especialmente hechas y del color que escojan.

Dentro de poco no dudamos que veremos varios "Sport Militar" por nuestras principales avenidas.



Willys KNIGHT

LOS FAMOSOS TANQUES INGLESES OPERAN CON EL MOTOR "KNIGHT"



Willys-Knight, El Coche Práctico Y Ecónomico

No podra Ud. negar que este coche es lujoso y hermoso.

Sus ventajas prácticas deciden su inmediata compra.

El motor no tiene rival — ningún otro coche de tal precio puede compararsele en este respecto.

Es un motor Willys-Knight sin válvulas — el único motor cuya operación es MEJOR a medida que pasa el tiempo — es el motor que verdaderamente MEJORA CON EL USO.

El carbón generalmente destruye los motores ordinarios — en el motor Willys-Knight sucede lo contrario.

En vez de ser un elemento destructivo, el carbón perfecciona el servicio del Motor Willys-Knight, haciendo que su eficiencia sea mayor entre más trabaje.

Casi sin excepción los fabricantes de los principales automóviles Europeos han preferido el motor del tipo Knight.

La Willys-Overland Co., debido a sus enormes facilidades de fabricación, puede ofrecer el coche Willys-Knight a un precio muy inferior al de cualquier otro coche con motor Knight.

Sin embargo, este motor es del tipo Knight, que se usa en los más famosos coches Europeos: fuerte, silencioso, de operación suave y altamente eficaz.

Deseamos demostrar a Ud. prácticamente las ventajas del coche Willys-Knight. Cuando guste puede visitarnos.

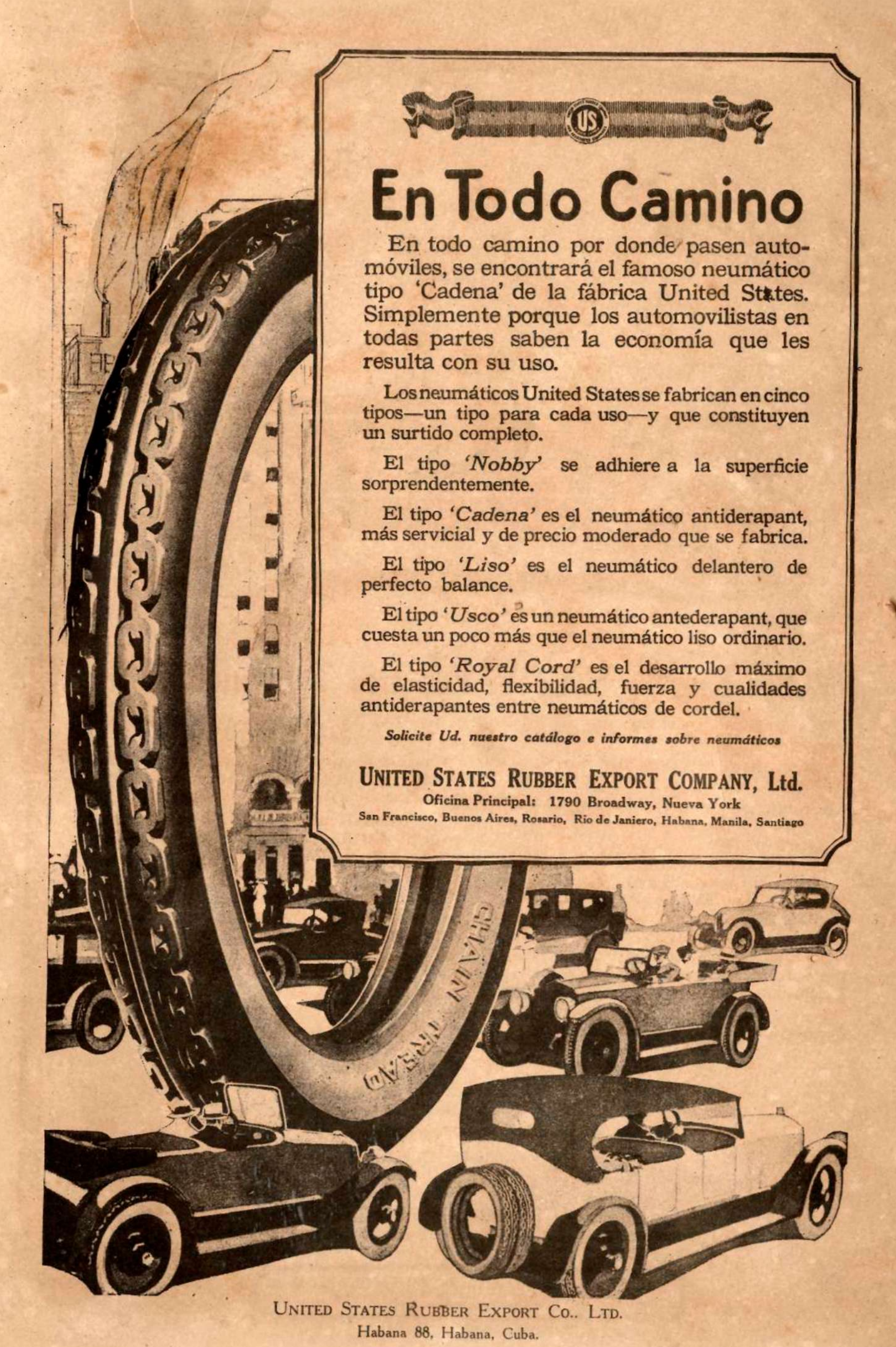
Coche Turismo, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Coupé, DE CUATRO CILINDROS, para cuatro pasajeros
Sedán de Turismo, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Limusina, DE CUATRO CILINDROS, para siete pasajeros
Coche Turismo, DE OCHO CILINDROS, para siete pasajeros

OFICINA:
San Rafael y Consulado
Telf. M-1180

Cuba Motor Company

DEPOSITO:
Arbol Seco y Benjumeda
Telf. M-1634

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland y Carros comerciales ligeros



En Todo Camino
En todo camino por donde pasen automóviles, se encontrará el famoso neumático tipo 'Cadena' de la fábrica United States. Simplemente porque los automovilistas en todas partes saben la economía que les resulta con su uso.
Los neumáticos United States se fabrican en cinco tipos—un tipo para cada uso—y que constituyen un surtido completo.
El tipo *'Nobby'* se adhiere a la superficie sorprendentemente.
El tipo *'Cadena'* es el neumático antiderapant, más servicial y de precio moderado que se fabrica.
El tipo *'Liso'* es el neumático delantero de perfecto balance.
El tipo *'Usco'* es un neumático antederapant, que cuesta un poco más que el neumático liso ordinario.
El tipo *'Royal Cord'* es el desarrollo máximo de elasticidad, flexibilidad, fuerza y cualidades antiderapantes entre neumáticos de cordel.
Solicite Ud. nuestro catálogo e informes sobre neumáticos
UNITED STATES RUBBER EXPORT COMPANY, Ltd.
Oficina Principal: 1790 Broadway, Nueva York
San Francisco, Buenos Aires, Rosario, Rio de Janiero, Habana, Manila, Santiago
CHAIN TREAD
UNITED STATES RUBBER EXPORT CO., LTD.
Habana 88, Habana, Cuba.



INSTITUTO DE ARTES GRAFICAS DE LA HABANA
Cerro 528.—Tel. I-1119.—Grabadores e impresores.